



LUFTRENSER TIL INNENDØRS BRUK

REN S AP-4 BRUKSANVISNING

Luftrenser til innendørs bruk

Bruksanvisning

Modell:
REN S AP-4



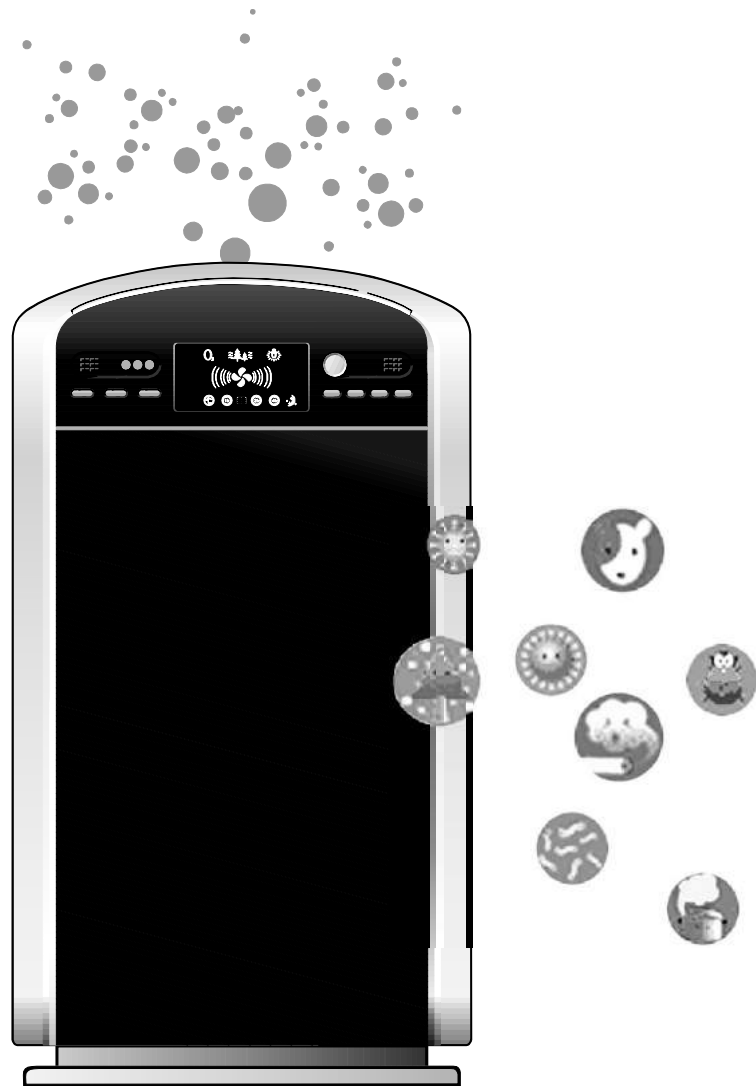
Serie: REN

Takk for at du har valgt vår luftrenser

- Vær vennlig å lese bruksanvisningen nøye før bruk.
- Vær vennlig å ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.

Hold deg frisk ved å rense luften du puster i hjemme

Luftrensere til innendørs bruk



Luftrensere med ionfunksjon

- Produserer 5 000 000 ioner per sekund, som kan gi et bedre hjemmemiljø.

Anti-bakterier

- Hemmer virusformering og -aktivitet.
- UV-lys dreper bakterier og reduserer giftigheten av virus.

INNHOOLD

Advarsler	2--3
Advarsel	2
OBS!	3
Funksjoner	4
Rensing	4
Illustrasjon av filtrene	4
Tekniske nyheter	5
Tekniske nyheter innen luftrensing	5
Brukervennlig design	5
Illustrasjon av luftrenseren	6--7
Selve produktet	6
Illustrasjon av delene	6
Illustrasjon av enheten	7
Advarsler før bruk	7-8
Driftsmiljø	7
Innsetting av filtre	7
Strømtilkobling	8
RESET-knapp til HEPA-, kull- eller fotokatalysator- og fiberfilter	8
Demontering og montering av frontpanelet	8
Bruksanvisning	9-10
Slå på enheten	9
Innstilling av funksjoner	9
Innstilling av modus	9
Innstilling av viftehastighet	10
Luftsensoren	11
Sensorfunksjon	11
Innstilling av følsomhet	11
Aktivering av luftsensoren	11
Vedlikeholds- og rengjøringsanvisninger	12-13
Advarsler ved rengjøring av partikkelsensoren	12
Advarsler ved rengjøring av UV-lysrør	12
Advarsler ved skifte av HEPA-, aktivt kull-, fotokatalysator- og fiberfilter	13
Vanlige spørsmål	14
Tekniske data	15--16
Tekniske data, luftrenser	15
Luftsensorens egenskaper	15
Tekniske data, fiberfilter	16
Tekniske data, HEPA-filter	16
Tekniske data aktivt kullfilter og fotokatalysatorfilter	16
Tekniske data, UV	16

ADVARSLER

For å unngå skade på personer og materiell, ber vi deg følge advarslene nedenfor:



ADVARSEL Feilaktig bruk og håndtering av dette utstyret kan medføre død.



ADVARSEL Feilaktig bruk og håndtering av dette utstyret kan medføre skade.



FORBUDT



OBS!



ADVARSEL



Må ikke demonteres eller forsøkes reparert.

Kan medføre brann eller skade.

- Må sendes til forhandleren for alle reparasjoner.



Kontroller at støpselet er satt helt inn i stikkontakten.

Ellers kan det oppstå brann som følge av overoppheting eller elektrisk støt.

- Ikke bruk ødelagte stikkontakter.



Dette produktet må ikke brukes med skjøteledning.

FORBUDT Må bare brukes med angitt merkespenning.

Ellers kan det medføre brann.



Sørg for å holde støpselet rent.

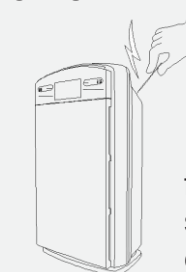
Hvis det er støv på støpselet, kan det svekke isolasjonen og medføre brann.

- Koble fra enheten og rengjør støpselet med en tørr klut.
- Kobles fra når enheten ikke er i bruk over lengre tid.



Ikke stikk metallgjenstander inn i enheten.

FORBUDT



Det kan forårsake skade eller elektrisk støt.



Må ikke kobles til eller fra med våte hender.

Kan medføre elektrisk støt.



Kobles fra ved rengjøring.

KOBLE FRA STRØMMEN

Ellers kan det medføre elektrisk støt eller skade.



FORBUDT

Må ikke repareres hvis ledningen eller støpselet er skadet.

Ellers kan det medføre kortslutning, elektrisk støt eller brann.

- Sendes til forhandleren for reparasjon.



Unngå vann

MÅ HOLDES TØRR

Ellers kan det medføre kortslutning eller elektrisk støt.



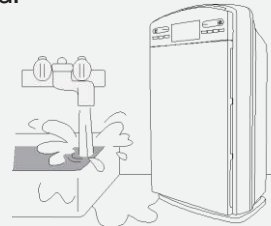
OBS!



Må ikke brukes i fuktige rom eller rom med høy fuktighet som for eksempel bad.

MÅ HOLDES TØRR

Kan medføre elektrisk støt eller brann.



Enheten må ikke slås på ved bruk av insektmiddel i lukkede rom.

FORBUDT

Insektmiddel kan lagres i enheten og bli blåst ut under normal drift.

Dette er skadelig for helsen.

- Etter bruk av insektmiddel må rommet ventileres fullstendig før enheten slås på.



Ikke blås brennbare materialer eller tente sigaretter inn i enheten.

UNNGÅ ILD

Kan medføre brann.



Må holdes unna alkohol, kjemikalier og insektmidler.

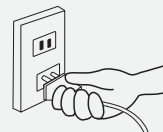
FORBUDT

Kan medføre kortslutning, elektrisk støt, skade eller brann.



Hold i støpselet og ikke i ledningen når du kobler fra enheten.

Ellers kan det medføre kortslutning, skade på ledningen, elektrisk støt eller brann.



OBS!

Trekk støpselet ut av stikkontakten hvis:

- Strømbryteren ikke virker.
- Strømledningen eller støpselet er veldig varmt.
- Du opplever rare lukter, fremmede lyder eller vibrasjoner.
- Eventuelle andre uvanlige ting eller feil på enheten.

Hvis strømledningen er skadet, må den sendes til forhandleren, servicesenteret eller en tekniker for reparasjon. Ikke forsøk å reparere den selv.

Rensing

HEPA-filter: Absorberer pollen, røyk og partikler som forårsaker allergi, luftveissykdommer og astma. HEPA-filteret tar opp partikler ned til 0,3 mikron med en effektivitet på over 99,9 %.

Aktivt kull: Formaldehyd er en fargeløs gass med en sterkt irriterende lukt. Den er mye brukt i byggebransjen og er kreftfremkallende. Aktivert kull kan rense formaldehyd med 96,7 %.

Fotokatalysator: Meget effektiv når det gjelder å bryte ned skadelige og giftige gasser i luft og drepe luftbåret virus. Steriliserings- og renseprosenten til TVOC er henholdsvis opptil 97,6 % og 97,5 %.

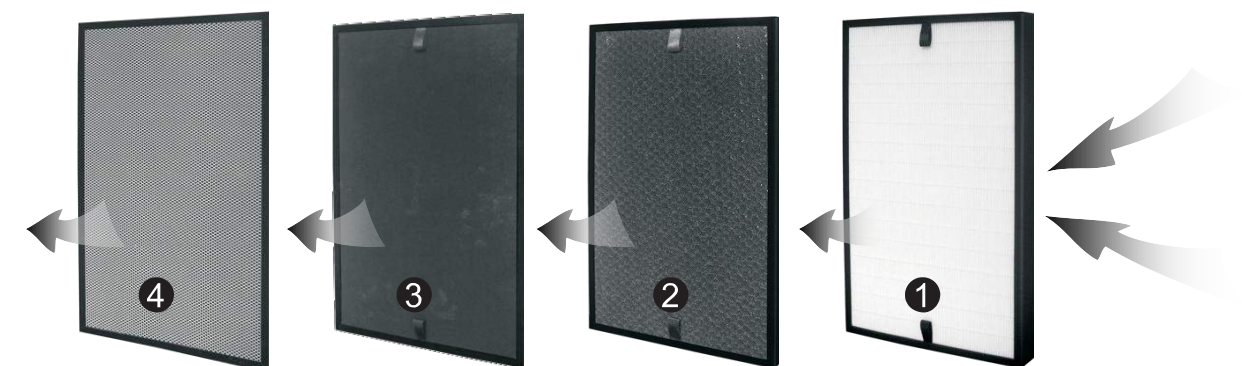
Fiber: Benzen har en sterk lukt og er mye brukt i dekorasjonsmaterialer. Den kan svekke immunsystemet hos mennesker og forårsake en reduksjon i antall røde blodlegemer (trombocytopeni). Kullfilteret renser benzen med opptil 92,5 %.

UV-lysrør: Luften er den største kilden til spredning av influensa. Luftrensing er en effektiv måte å hindre influensa på. Med UV-steriliseringsteknologi er steriliseringsprosenten for naturlige bakterier på opptil 97,6 %.

Ozon (ekstrautstyr): Ozon kan bryte ned organisk lukt og biologisk forurensning. Det isolerer oksygen fra luften og øker konsentrasjonen av oksygen i luften. Denne enheten produserer 50 mg ozon per time.

Ioner: Innen medisinen betraktes negative ioner ofte som "luftens vitaminer". Lever du i et miljø med mange negative ioner, kan det ha en positiv innvirkning på stoffskiftet og immuniteten. Det produseres fem millioner negative ioner per sekund, som danner en iongruppe.

Illustrasjon av filtrene



- 1 HEPA
- 2 Aktivt kull
- 3 Fiberfilter
- 4 Fotokatalysator

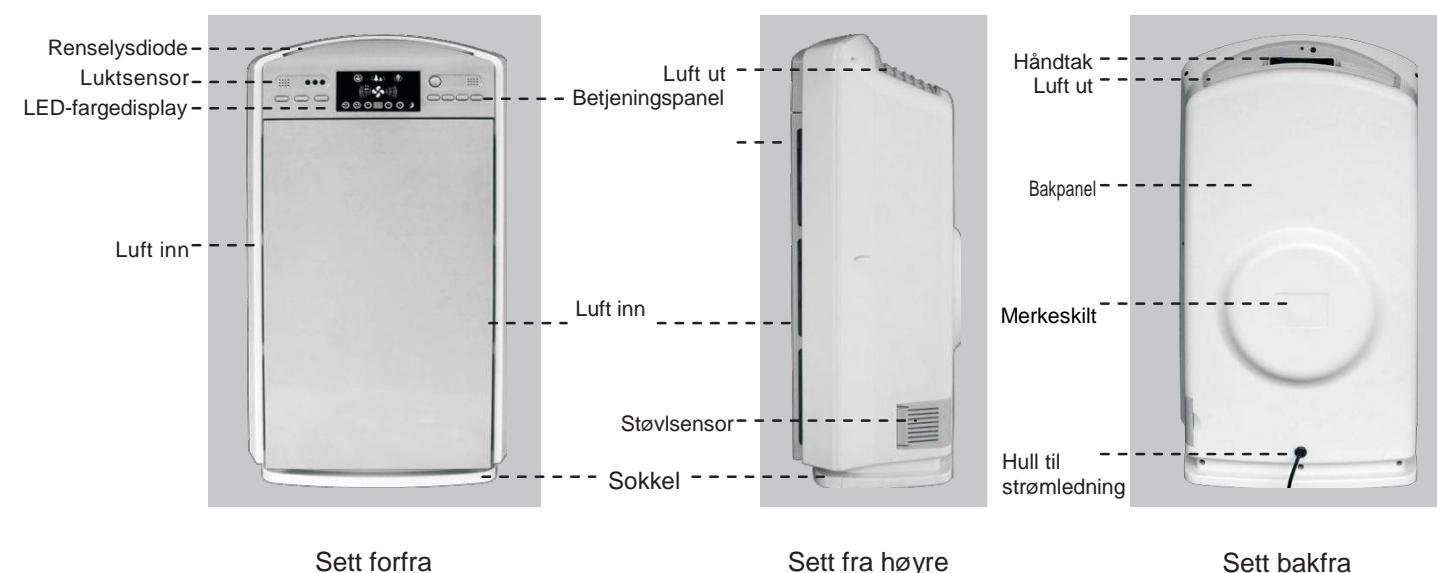
Technical innovation and application for purification

- **HEPA-filter:** Benytter det aller nyeste innen elektrostatisk glassfiberteknologi og kan fange opp partikler som er mindre enn celler.
- **Aktivt kullfilter:** Det aktive kullet er biosyntetisert fra valnøttskall og har et absorberingsområde på opptil 750 000 kvadratcentimeter.
- **Fotokatalysatorfilter:** Består av nano TiO₂-materiale, som har en kraftig oksiderende virkning som bidrar til å ødelegge cellemembranen, fryse virusproteinene og hemme aktiviteten til virus som fanges opp av filteret. På den måten blokkeres virusproteiner og virusaktiviteten hemmes.
- **Fiberfilter:** Bruk av kullfiberkompositteknologi, som har gode egenskaper når det gjelder å rense kjemisk forurensning.
- **UV-lysrør:** Kombinert med filtreringsegenskapene og de fysiske egenskapene ved UV-sterilisering er filteret meget effektivt når det gjelder å fjerne virus i luften.

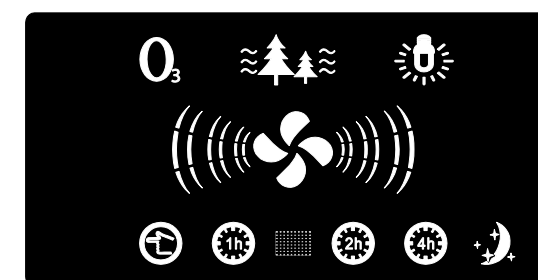
Brukervennlig design

- **Forurensningssensor:** Enheten er utstyrt med forurensningssensorer og partikkelsensorer (ekstrafunksjon), som kan registrere alle typer forurensning i luften og styre produktets driftsstatus deretter ved å måle hvor ren luften er.
- **Renseindikator og renselysdiode:** Renseindikatoren viser luftkvaliteten i henhold til fargen på lysdioden: RØD/FIOLETT/BLÅ.
- **Automatisk alarm:** En alarm på lysdioden som angir når HEPA-filteret og fotokatalysator- og fiberfilteret må skiftes.
- **Automodus:** Et innebygd styringssystem gjør det mulig å velge meny/stille inn timeren/aktivere luftsensormodus etter ønske.
- **Sikkerhetsbryter:** Produktet slås automatisk av når frontpanelet åpnes.
- **LED-fargedisplay:** Det er mer praktisk å bruke et LED-fargedisplay.
- **Ekstra stillegående PG-motor:** Enheten benytter en avansert og meget stillegående teknologi som er banebrytende innen renseteknologi.

Selve enheten



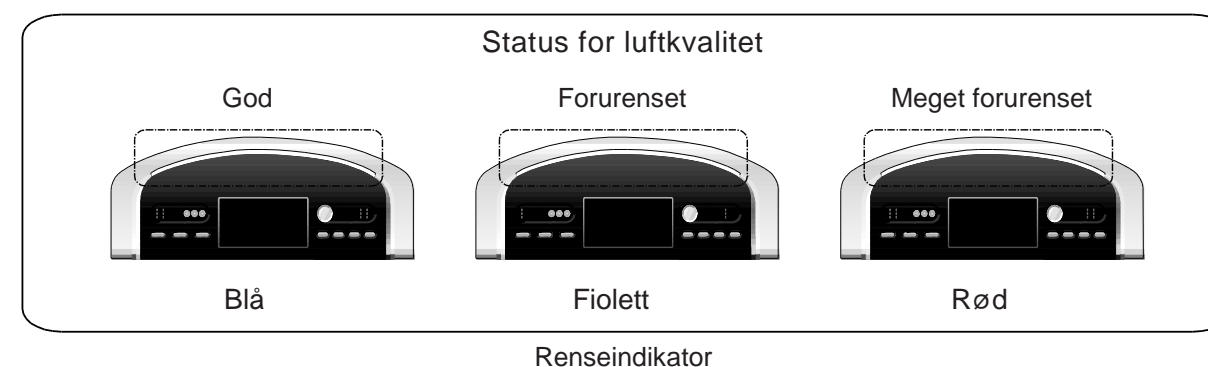
Betjening



LED-fargedisplay



Betjeningspanel



Illustrasjon av luftrenseren



ADVARSEL

Driftsmiljø

- Hold enheten på minst 30 cm avstand fra vegger og møbler.
- Hold enheten på minst 1 meters avstand fra TV og datamaskin.

Innsetting av filtre

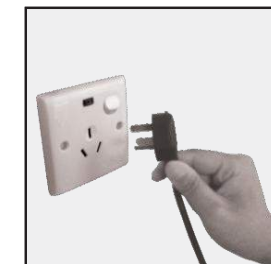
- Åpne frontpanelet og ta filteret ut av enheten.
- Ta HEPA-filteret, det aktive kullfilteret og fotokatalysator- og fiberfilteret forsiktig ut av emballasjen og sett dem inn i enheten.



1. Åpne frontpanelet
2. Sett inn fotokatalysator- og fiberfilteret
3. Sett inn kullfilteret
4. Sett inn HEPA-filteret
5. Monter frontpanelet

Strømtilkobling

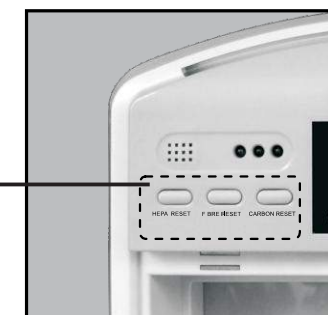
- Beskrivelse: (1) Forurensningsnivået registreres på bakgrunn av luftkvaliteten i rommet første gang enheten kobles til strømforsyningen. For best effekt er det av den grunn viktig at rommet er rengjort og støvfritt før du setter i gang enheten. Enheten måler forurensningen i rommet og vurderer den som normal. Deretter vil forurensningsnivået måles mot denne registreringen.
- (2) Derfor skal strømmen tilkobles når det ikke er forurensning eller lukt i rommet.



RESET-knapp til HEPA-filter, kull- eller fotokatalysator- og fiberfilter

- Enheten avgir en lyd når du trykker på RESET-knappen. Det betyr at den begynner å registrere driftstiden til HEPA-, kull- og fotokatalysator- og fiberfiltrene.
- Trykk på RESET-knappen når du hører en lyd – enheten begynner automatisk å registrere driftstiden til HEPA-filteret, det aktive kullfilteret og fotokatalysator- og fiberfilteret.

RESET-knapp til HEPA-, kull- eller fotokatalysator- og fiberfilter



Demontering og montering av frontpanelet

Illustrasjon av demontering

- Ta tak i frontpanelet og trekk det utover.

Illustrasjon av montering

- Sett de to pinnene inn i hullene i enheten og monter frontpanelet.



Ta tak i panelet og trekk utover



Ta av frontpanelet



Sett de to pinnene inn i hullene i enheten og trykk frontpanelet på igjen.



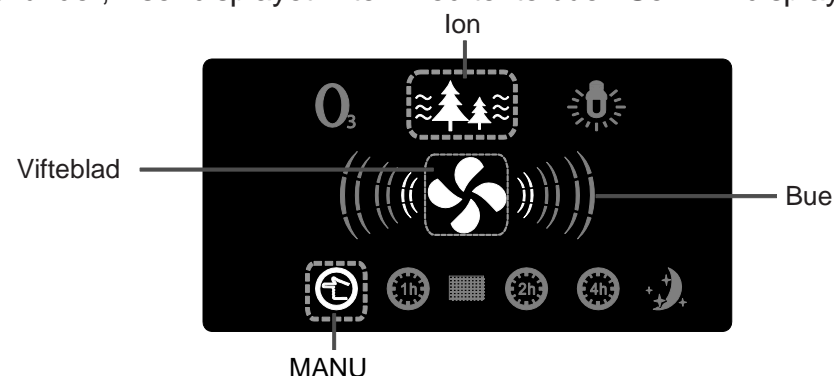
Demontere frontpanelet

Illustrasjon av montering

BRUKSANVISNING

Slå på enheten

Når du slår på enheten for første gang, tennes bare symbolet for MANU-modus og ionfunksjonen. Viften starter og buene i displayet begynner å lyse, men blinker ikke i displayet. Når enheten har gått i ca. 10 sekunder, viser displayet viften med tente buer. Se LED-displayet nedenfor:

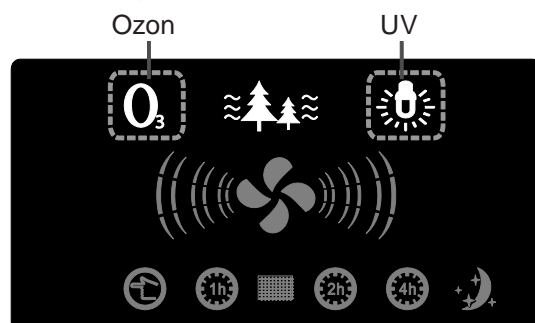


Innstilling av funksjoner

• Trykk på FUNCTION-knappen for å velge ozon og UV som angitt nedenfor:

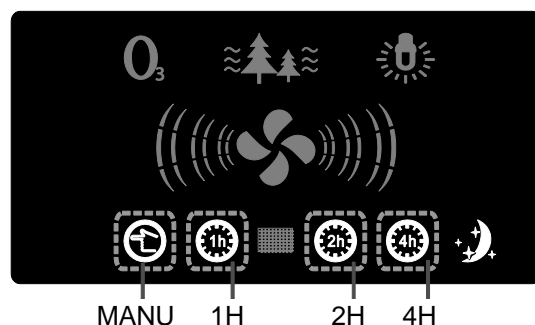


- Ion, ozon og UV vises på LED-displayet som angitt nedenfor:
- Merk: (1) HEPA-filteret, det aktive kullfilteret og fiberfilterene er alltid i drift når enheten er på.
- (2) Når ion/ozon/UV er valgt, tennes de tilsvarende symbolene i displayet.



Innstilling av modus (luftsensorfunksjonen må være av)

• Trykk flere ganger på MODE-knappen for å velge MANU/1H/2H/4H-funksjonen.



- (1) MANU: enheten må slås av manuelt. Når enheten har gått i manuell modus i 10 sekunder, slukker MANU-symbolet automatisk i displayet, men enheten går fortsatt. Hensikten er å spare strøm.
- (2) 1 H: Enheten slutter å virke etter 1 time.
- (3) 2 H: Enheten slutter å virke etter 2 timer.
- (4) 4 H: Enheten slutter å virke etter 4 timer.

Merk: Når du velger 1 H/2 H/4 H, lyser displayet hele tiden.

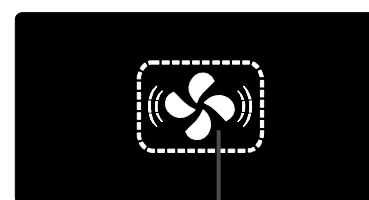
Innstilling av viftehastighet (luftsensorfunksjonen må være av)

Hvis enheten står i sensormodus, kan ikke viftehastigheten reguleres.

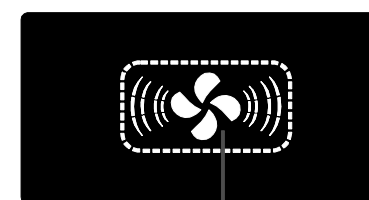
Visning av viftehastighet:

- (1) Trykk på SPEED-knappen for å velge viftehastighetene LOW (lav), MEDIUM (middels) og HIGH (høy). LED-displayet viser:
(LOW: viften roterer hvert andre sekund, MEDIUM: viften roterer hvert sekund, HIGH: viften roterer hvert halve sekund.)

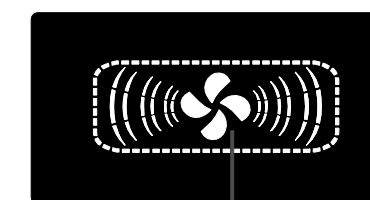
Merk: Når du velger lav, middels eller høy viftehastighet, roterer viften i 10 sekunder før viftesymbolet slukker i displayet. Buene tennes, men blinker ikke.



Lav hastighet

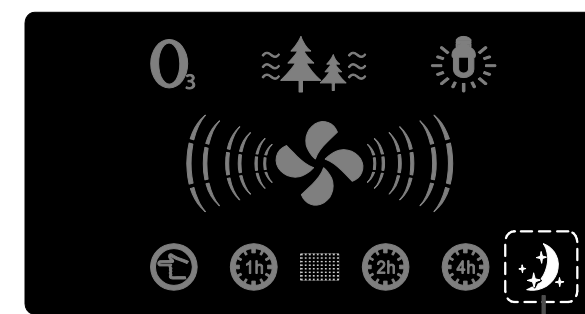


Middels hastighet



Høy hastighet

(2) Viftehastighet i sovemodus



Sovemodus

Stille inn viftehastighet:

- (1) Trykk på SPEED-knappen for å velge viftehastighetene Sleep (hvilemodus), LOW (lav), MEDIUM (middels) eller HIGH (høy).
- (2) Når du velger hvilemodus for viftehastighet, er det bare hvilemodussymbolet som lyser i LED-displayet.
- (3) Hold SPEED-knappen inne i tre sekunder for å velge hvilemodus for viftehastigheten. Trykk på en vilkårlig knapp for å gå tilbake til normal modus.

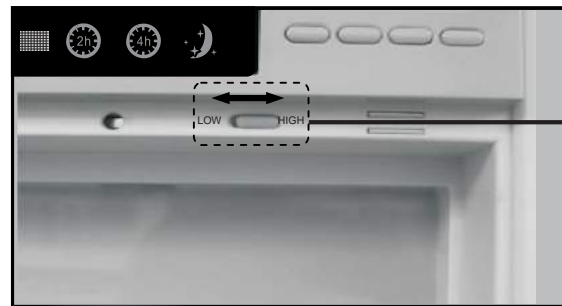
LUFTSENSOR

Sensorfunksjon

- Sensoren har et minne som er i funksjon når enheten er koblet til strømforsyningen. Når enheten kobles fra, tilbakestilles sensorminnet og er dermed slettet.
- Når enheten er koblet til og slått på, kontrollerer sensoren luftkvaliteten og lagrer registreringen i minnet. Neste gang du slår på luftrenseren, bruker sensoren den første registreringen som standard og kontrollerer luftkvaliteten mot denne.
- Sensoren må aktiveres første gang i omgivelser med god luftkvalitet, slik at den kan registrere liten luftforurensning og benytte dette som standard for senere sammenligninger.

Innstilling av følsomhet

- Følsomhetsbryter (som vist nedenfor).
- Standard for følsomhet: LOW (lav): kan registrere lukten av 2-3 sigaretter. HIGH (høy): kan registrere lukten av 1-2 sigaretter.
- Innstilling av følsomhetsbryter:
 - (1) Hvis renseindikatoren lyser RØDT eller BLÅTT lenge etter at luftsensoren er slått på, kan dette skyldes omgivelsene. Følsomheten må da tilbakestilles.
 - (2) Dette gjøres ved å slå av enheten, koble fra strømmen og deretter tilbake stille følsomheten.
 - (3) Følsomheten kan være LOW hvis renseindikatoren lyser RØDT lenge, og følsomheten kan være HIGH hvis renseindikatoren lyser BLÅTT lenge.



Innstilling av luftsensorens følsomhet

Aktivering av luftsensor

- Renseindikatoren tennes når du har trykket på SENSOR-knappen – luksensoren og partikkelsensoren er i funksjon. LED-displayet viser at sensorindikatoren lyser. Luftrenseren registrerer luftkvaliteten og styrer driftsstatusen automatisk.
- Enheten trenger tre minutter etter at sensoren er aktivert: I disse tre minuttene lyser renseindikatoren RØDT. Tre minutter senere vil sensoren registrere luftkvaliteten automatisk.
- En luftfuktighet på mer enn 80 % vil påvirke sensorens evne til å registrere luftkvaliteten nøyaktig. Vi anbefaler å deaktivere sensoren midlertidig.
- Indikatorene har tre farger som representerer luftkvaliteten, som vist i figuren nedenfor:

Farge på indikator			
	Blå luftkvaliteten er god	Fiolett luften er forurenset	Rød luften er meget forurenset
Enhetens driftsstatus	Standby	Går med lav viftehastighet	Går med middels eller høy hastighet

VEDLIKEHOLDS- OG RENGJØRINGSANVISNINGER

Vedlikeholds- og rengjøringsanvisninger



Vennligst trekk ut kontakten før rengjøring og vedlikehold.

- Enheten må ikke rengjøres med vann.
- Ikke bruk sterke kjemikalier på enheten og merket med innhold som vist på figur.
- Bruker du skuremiddel til rengjøring, må dette fortynnes før bruk.
- Enheten må ikke rengjøres med noen av løsemidlene som er angitt til høyre, da det kan medføre skade.
- Bruker du kjemiske løsemidler til rengjøring, må du lese advarslene og bruksanvisningen nøye før bruk.



Causon for cleaning the particle sensor

- Åpne dekselet og vask sensoren med en fuktig klut. Tørk så med en tørr klut. Sett dekselet på plass.
- Rengjør annenhver måned.



Open the cover



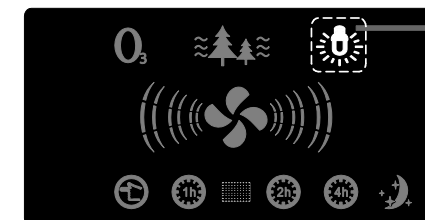
Clean the sensor



Close the cover

Advarsler ved rengjøring av partikkelsensoren

Når lysdioden for UV blinker, er det en påminnelse om å skifte UV-lysrør. Koble fra strømmen, åpne frontpanelet og ta ut HEPA-filteret, det aktive kullfilteret og fotokatalysator- og fiberfilteret, og skift UV-lysrør.



UV replacement LED

Illustrasjon av demontering

- Ta av frontpanelet og ta ut HEPA-filteret, det aktive kullfilteret og fotokatalysator- og fiberfilteret
- Hold i UV-lysrøret, dreii det 90° med eller mot klokken og ta det ut

Illustrasjon av installere

- Install the UV lamp in the same way after connect it with its heads



Demontering av UV-lysrør



Illustrasjon av UV-lysrør



Advarsler ved skifte av HEPA-, aktivt kull- og fotokatalysator- og fiberfiltre:

- Når lysdioden for HEPA-filteret lyser, må HEPA-filteret skiftes.

Lysdiode for skifte av HEPA-filter



- Husk å trykke på RESET-knappen for HEPA-filteret etter at det er skiftet. Du hører en lyd, og lysdioden slukker. Enheten begynner å registrere driftstiden til HEPA-filteret.



- Når lysdioden for det aktive kullfilteret lyser, må det aktive kullfilteret og fotokatalysatorfiltrene skiftes.

Lysdiode for skifte av kullfilter



- Husk å trykke på RESET-knappen for det aktive kullfilteret etter at det er skiftet. Du hører en lyd, og lysdioden slukker. Enheten begynner å registrere driftstiden til det aktive kullfilteret og fotokatalysatorfiltrene.



- Når lysdioden for fotokatalysator- og fiberfilter lyser, må fotokatalysator- og fiberfilteret skiftes.

Lysdiode for skifte av fotokatalysator- og fiberfilter



- Husk å trykke på RESET-knappen til fiberfilteret etter at det er skiftet. Du hører en lyd, og lysdioden slukker. Enheten begynner å registrere driftstiden til fiberfilteret.



Se feilsøkingstabellen før du sender enheten til reparasjon.

Problem	Feilsøking
Fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller om støpselet har falt ut av stikkontakten. <ul style="list-style-type: none"> → Koble til strømmen igjen. Kontroller om frontpanelet sitter ordentlig på. <ul style="list-style-type: none"> → Monter frontpanelet på nytt hvis det er nødvendig.
Går kontinuerlig og vil ikke stoppe. Lysdioden lyser rødt hele tiden.	<ul style="list-style-type: none"> Dette kan skyldes damp, røyk eller spray som påvirker luftsensorene. <ul style="list-style-type: none"> → Flytt enheten til et annet rom for å teste Det er kanskje valgt for høy følsomhet <ul style="list-style-type: none"> → Skift til lav følsomhet
Lukten blir ikke borte.	<ul style="list-style-type: none"> Det aktive kullfilteret eller enheten kan være tilsmusset <ul style="list-style-type: none"> → Rengjør det aktive kullfilteret eller enheten. Eller skift aktivt kullfilter.
Forurensningen i luften blir ikke borte, og enheten lager støy	<ul style="list-style-type: none"> HEPA-filteret kan være tilstoppet <ul style="list-style-type: none"> → Rengjør HEPA-filteret eller skift det
Kan ikke aktiveres hvis det er for mye forurensning i luften Lysdioden lyser grønt hele tiden.	<ul style="list-style-type: none"> Filtrene absorberer kanskje ikke forurensningen <ul style="list-style-type: none"> → Flytt enheten til et annet rom hvor viften kan gå kontinuerlig med høy hastighet Rommet kan være for stort i forhold til enhetens kapasitet Det kan være valgt for lav følsomhet <ul style="list-style-type: none"> → Skift til høy følsomhet

Hvis problemene vedvarer etter denne feilsøkingen, må du koble fra strømmen og sende enheten til reparasjon

TEKNISKE DATA

Tekniske data, luftrensere

Beskrivelse	Luftrensere til innendørs bruk			
Modus	B-785			
Fan speed	SLEEP	LOW	MEDIUM	HIGH
Air flow volume	180	230	320	365
Noise level (db)	22	32	40	45
Power rating(W)	76			
Ions	5x1 ⁶ ons/cm ³			
Length of power cord	2.5 m			
Product size	610x345x215 (mm)			
Net weight	7.5 KG			
Voltage supply	230V, 50Hz	Applicable area	500ft ² (46m ²)	

Merk: Strømforbruket er ca. 2 W når enheten er slått av. Vi anbefaler å trekke støpselet ut av stikkontakten hvis enheten ikke skal brukes over lengre tid. Da sparer du strøm.

Luftsensorens egenskaper

	Standard	Unormalt	Ikke mulig
Luktsensor	<ul style="list-style-type: none"> Røyk, røkelse, lukt fra matlaging Kosmetikk og alkohol Spray 	<ul style="list-style-type: none"> Damp Aske Rask luftstrøm og raske temperatursvingninger 	<ul style="list-style-type: none"> Svevestøv og lukt Bakterier og virus
Partikkelsensor	<ul style="list-style-type: none"> svevestøv og lukt 	<ul style="list-style-type: none"> Aske og tåke 	<ul style="list-style-type: none"> Alkohol Kullgass Bakterier og virus

Tekniske data, fiberfilter

Beskrivelse:	Mål	Råmateriale	Renseområde	Levetid
Fiberfilter	426 X 268 X 3 (mm)	Kullfilter	80000 m ²	Ca 6 mnd.

Tekniske data, HEPA-filter

Beskrivelse	Mål	Renseprosent	Partikkelstr.	Levetid
HEPA	426 X 268 X 33 (mm)	≥ 99,9 %	≤0,0003 mm	Ca 1 år

Tekniske data, aktivt kullfilter og fotokatalysatorfilter

Beskrivelse	Mål	Råmateriale	Renseområde	Levetid
Aktivt kullfilter	426 X 268 X 15 (mm)	Valnøttskall	750000 m ²	Ca 1 år

Tekniske data, UV-lys

Beskrivelse	Størrelse	Effekt	Bølgelengde	Levetid
UV-lysrør	T5	6 W	254 nm	3000 t



I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), slikt avfall skal bli samlet inn separate og behandlet.

Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall.

Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

Markedsføres i Norge av:

AS WILFA

Industriveien 25

Postboks 146

1483 Skytta

Tlf: 67 06 33 00

Fax: 67 06 33 91



Luftrenare för inomhusbruk

Bruksanvisning

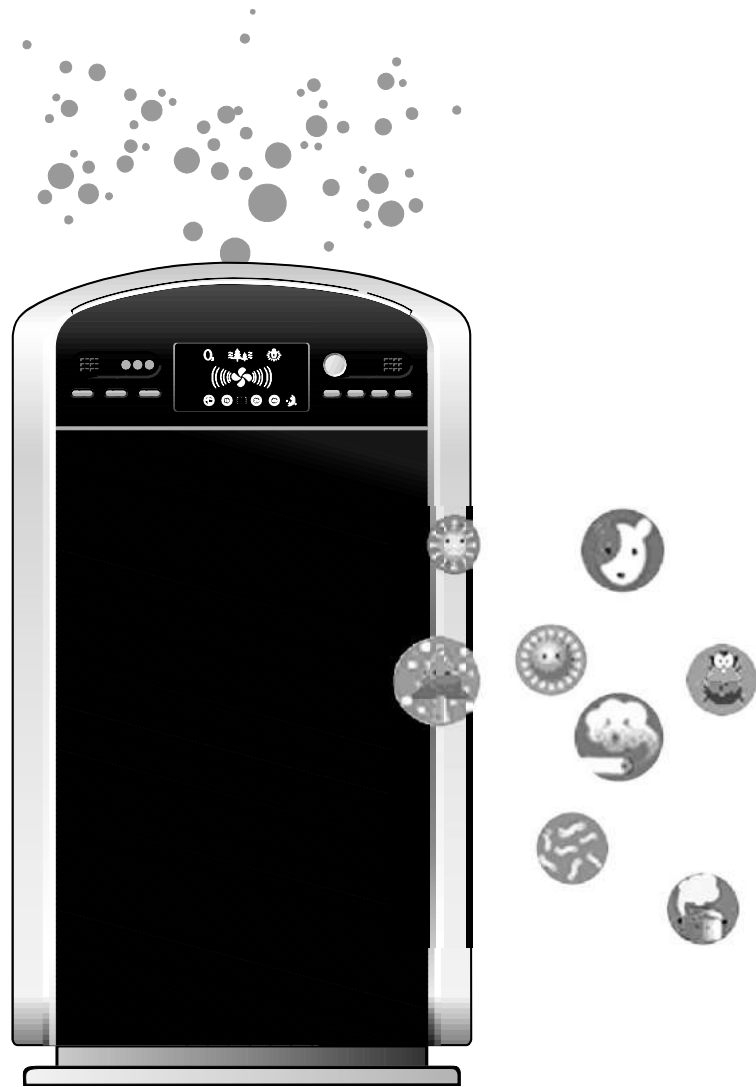
Modell:
REN S AP-4



Serie: REN

- **Tack för du valt vår luftrenare**
Läs igenom bruksanvisningen noga innan enheten används.
- **Spara bruksanvisningen för senare referens.**

Luftrenare för inomhusbruk



Luftrenare med jon-funktion

- Producerar 5 000 000 joner per sekund, som hjälper till att ge en bättre hemmiljö.

Anti-bakteriell

- Begränsar virusbildning och -aktivitet.
- UV-ljus dödar bakterier och minskar virusens farlighet.

INNEHÅLL

Varningar	2--3
Varning.....	2
OBS!.....	3
Funktioner	4
Rening4.....	4
Illustration av filtren.....	4
Tekniska nyheter	5
Tekniska nyheter inom luftrening.....	5
Användarvänlig design.....	5
Illustration av luftrenaren	6--7
Själva produkten.....	6
Illustration av delarna.....	6
Illustration av enheten.....	7
Varningar vid drift	7-8
Driftmiljö.....	7
Isättning av filter.....	7
El-anslutning.....	8
RESET-knapp för HEPA-, kol- eller fotokatalysatorfilter och fiberfilter.....	8
Demontering och montering av frontpanelen.....	8
Bruksanvisning	9-10
Starta enheten.....	9
Inställning av funktioner.....	9
Inställning av läge.....	9
Inställning av fläkthastighet.....	10
Luftsensorn	11
Sensorfunktion.....	11
Inställning av känslighet.....	11
Aktivering av luftsensorn.....	11
Underhålls- och rengöringsanvisningar	12-13
Varningar vid rengöring av partikelsensorn.....	12
Varningar vid rengöring av UV-lysrör.....	12
Varningar vid byte av HEPA-, aktivt kol-, fotokatalysator- och fiberfilter.....	13
Vanliga frågor	14
Tekniska data	15--16
Tekniska data, luftrenare.....	15
Luftsensorns egenskaper.....	15
Tekniska data, fiberfilter.....	16
Tekniska data, HEPA-filter.....	16
Tekniska data aktivt kolfilter och fotokatalysatorfilter.....	16
Tekniska data, UV.....	16

VARNINGAR

För att undvika person- och saksador ska nedanstående anvisningar följas



VARNING

Felaktig användning och hantering av utrustningen kan leda till dödsfall.



VARNING

Felaktig användning och hantering av utrustningen kan leda till skador



FÖRBJUDET



OBS!



VARNING



FÅR EJ DEMONTERAS

Får ej demonteras, försök inte själv reparera enheten.

Kan orsaka eldsvåda eller kador.
• All reparation ska ombesörjas av återförsäljaren.



Kontrollera att stickkontakten sitter korrekt i vägguttaget.

I annat fall kan det leda till eldsvåda på grund av överhettning eller el-stöt.
• Trasig stickkontakt får inte användas



FÖRBJUDET

Denna produkt får inte användas med förlängningskabel. Får endast användas med angiven märkspänning

Det kan orsaka eldsvåda.



Håll alltid stickkontakten ren.

Damm/smuts på kontakten kan försvaga isoleringen och orsaka eldsvåda.

- Koppla från enheten och rengör kontakten med en torr trasa.
- Ska kopplas från om enheten inte ska användas under en längre tid.



FÖRBJUDET

Stick aldrig in metallföremål i enheten.



Kan orsaka skador och el-stöt.



SKA HÅLLAS TORR

Rör inte vid kontakten med våta/ fuktiga händer.

Kan leda till el-stöt.



KOPPLA FRÅN STRÖMMEN

Kopplas från vid rengöring.

I annat fall kan det leda till el-stöt eller skador.



Om kabel eller kontakt skadas får dessa inte repareras

I annat fall kan det leda till kortslutning, el-stöt eller eldsvåda.

- Lämnas till återförsäljaren för reparation.



SKA HÅLLAS TORR

Undvik vatten.

I annat fall kan det leda till kortslutning eller el-stöt.



OBS!



Får inte användas i fuktiga utrymmen eller utrymmen med hög luftfuktighet, som t.ex. badrum etc.

SKA HÅLLAS TORR

Kan leda till el-stöt eller eldsvåda.



Enheten får inte startas om man använder insektsmedel slutna rum.

FÖRBJUDE

Insektsmedel kan lagras i enheten och blåsas ut under normal drift.

Detta är skadligt för hälsan.

- Efter användning av insektsmedel ska rummet luftas ur helt innan enheten startas.



Blås inte in brännbara material eller tända cigaretter i enheten.

UNDBIK ELD

Kan orsaka eldsvåda.



Får inte utsättas för alkohol, kemikalier och insektsmedel.

FÖRBJUDE

Det kan orsaka kortslutning, el-stöt, skador eller eldsvåda.



Håll i kontakten, inte i kabeln, när du kopplar bort enheten från vägguttaget.

I annat fall kan det leda till kortslutning, skador på kabeln, el-stöt eller eldsvåda.



Rening

HEPA-filter: Tar upp pollen, rök och partiklar som orsakar allergi, luftvägsproblem och astma. HEPA-filtret tar upp partiklar ner till 0,3 mikron med en effektivitet på över 99,9 %.

Aktivt kol: Formaldehyd är en färglös gas med starkt irriterande doft. Den används mycket inom byggbranschen och är cancerframkallande. Aktivt kol kan rena formaldehyd med 96,7 %.

Fotokatalysator: Mycket effektivt när det gäller att bryta ner skadliga och giftiga gaser i luft och ta död på luftburna virus. Steriliserings- och reningsprocenten för TVOC är upp till respektive 97,6 % och 97,5 %.

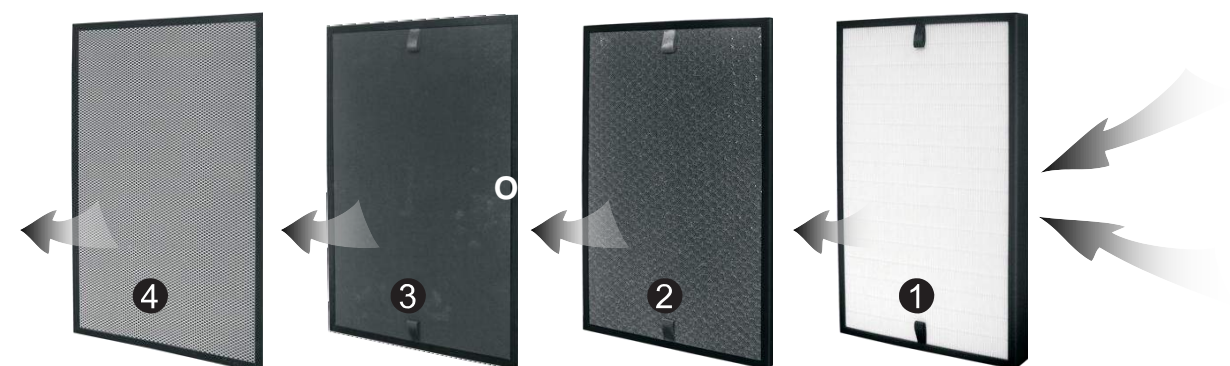
Fiber: Bensen har stark doft och används mycket i dekorationsmaterial. Detta kan försvaga immunförsvaret hos människor och orsaka en minskning av antalet röda blodkroppar (thrombocytosis). Kolfiltret renar bensen med upp till 92,5 %.

UV-lysrör: Luften är den största spridningskällan av influensa. Luftrening är ett effektivt sätt att förhindra spridning av influensa. Med UV-steriliseringsteknik blir steriliseringsandelen upp till 97,6 % för naturliga bakterier.

Ozon (extrautrustning): Ozon kan byta ner organisk lukt och biologiska föroreningar. Det isolerar syre från luften och ökar luftens syrekoncentration. Denna enhet producerar 50 mg ozon per timme.

Joner: Inom medicinen betraktas ofta negativa joner som "luftens vitaminer". Om man lever i miljöer med många negativa joner kan det ha en positiv inverkan på ämnesomsättning och immunförsvaret. Enheten producerar fem miljoner negativa joner per sekund, som bildar en jongrupp.

Illustration av filtren



- 1 HEPA
- 2 Aktivt kol
- 3 Fiberfilter
- 4 Fotokatalysator

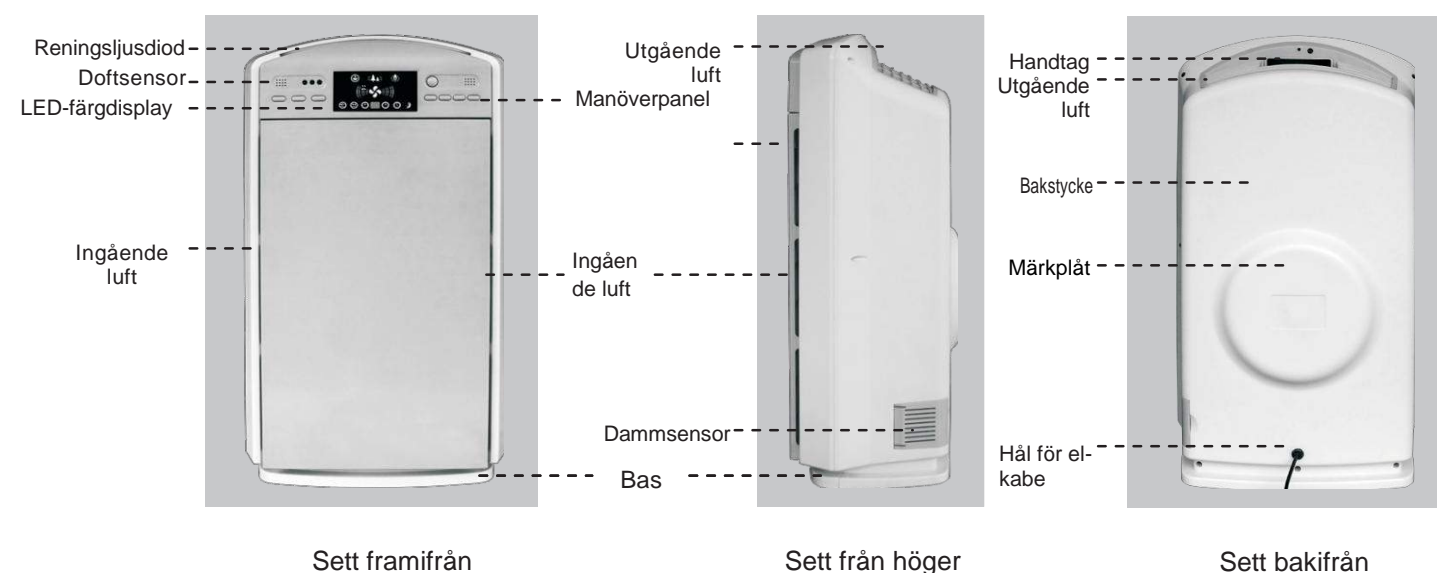
Tekniska innovationer och reningsändamål

- **HEPA-filter:** Använder den modernaste tekniken inom elektrostatisk glasfiberteknologi och kan fånga upp partiklar som är mindre än celler.
- **Aktivt kolfilter:** Aktivt kolfilter är biosyntetiserat från valnötsskal och har ett absorberingsområde på upp till 750 000 kvadratcentimeter.
- **Fotokatalysatorfilter:** Består av nano TiO₂-material med kraftigt oxiderande effekt, som bidrar till att förstöra cellmembran, frysa virusprotein och begränsa aktiviteten i virus som fångas upp av filtret. På så sätt stoppas virusprotein och begränsa virusaktiviteten.
- **Fiberfilter:** Använder kolfiberkompositteknik som har bra egenskaper när det gäller att rena kemiska föroreningar.
- **UV-lysrör:** Kombinerat med filteregenskaperna och de fysiska egenskaperna hos UV-sterilisering är filtret mycket effektivt när det gäller att avlägsna virus från luften.

Användarvänlig design

- **Föroreningssensor:** Enheten är utrustad med en föroreningssensor och partikelsensor (extrafunktion) som registrerar föroreningar i luften och som kan reglera enhetens drift efter dessa - detta genom att mäta hur ren luften är.
- **Reningsindikator och reningsdiod:** Reningsindikatorn visar luftens kvalitet med hjälp av färgen på dioden: RÖD/VIOLETT/BLÅ.
- **Automatiskt larm:** Ett larm på dioden som anger när HEPA-filter och fotokatalysator- och fiberfilter ska bytas ut.
- **Auto-läge:** Ett inbyggt styrsystem gör det möjligt att efter eget önskemål välja mellan meny/ställ in timer/aktivera luftsensorläge.
- **Skyddsbrytare:** Enheten stängs av automatiskt om frontpanelen öppnas.
- **LED-färgdisplay:** Av praktiska skäl används en LED-färgdisplay.
- **Extra tystgående PG-motor:** Enheten är utrustad med avancerad och mycket tystgående teknik, som är banbrytande inom reningstekniken.

Själva enheten



Betjäning

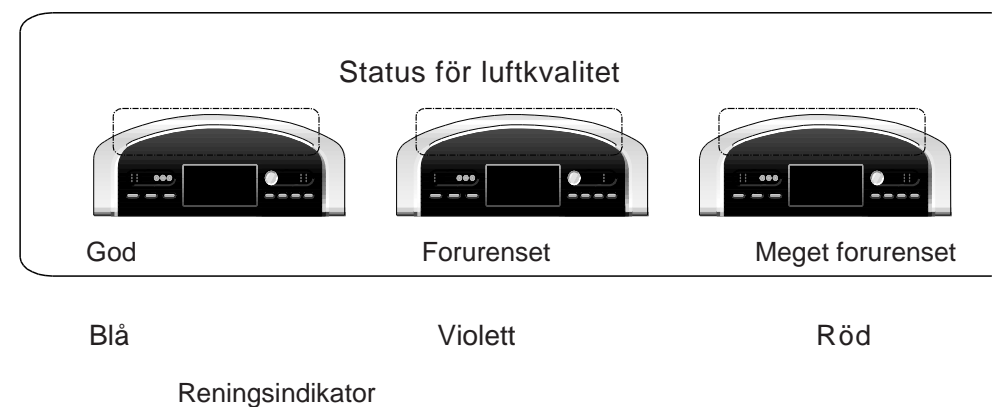
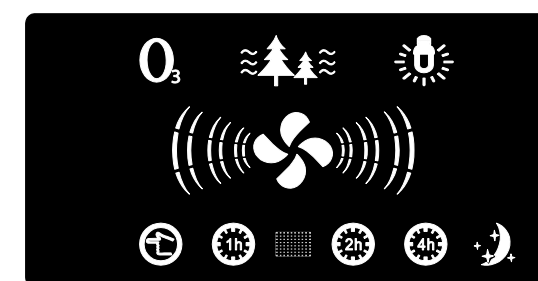


Illustration av luftrenaren



VARNING

Driftmiljö

- Enheten ska placeras minst 30 cm från väggar och möbler.
- Enheten ska placeras minst 1 meter från TV och datorer.

Isättning av filter

- Öppna frontpanelen och ta ut filtret ur enheten.
- Ta upp HEPA-filter, aktivt kolfilter, fotokatalysator- och fiberfilter ur förpackningen och sätt i dessa i enheten.



1. Öppna frontpanelen



2. Sätt i fotokatalysator- och fiberfilter



3. Sätt i kolfilter



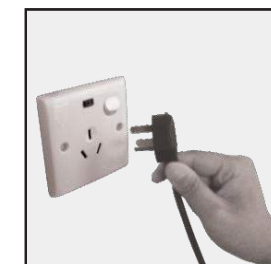
4. Sätt i HEPA-filter



5. Montera frontpanelen

El-anslutning

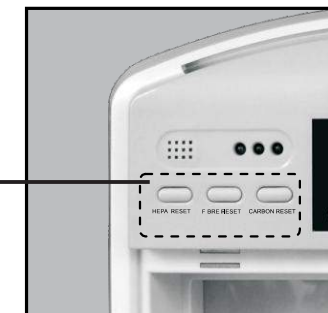
- Beskrivning: (1) Föroreningsnivån registreras baserat på luftkvaliteten i rummet första gången enheten ansluts till vägguttaget. För bäst effekt är det därför viktigt att rummet är rent och dammfritt innan enheten startas. Enheten mäter rummets luftförorening och betraktar denna som normal. Därefter kommer föroreningsnivån att jämföras med det sparade värdet.
- (2) Anslut därför inte enheten om det finns föroreningar eller dofter i rummet.



RESET-knapp för HEPA-, kol- eller fotokatalysatorfilter och fiberfilter

- Enheten avger ett ljud när du trycker på RESET-knappen. Detta innebär att den börjar registrera drifttiden för HEPA-, kol- och fotokatalysator och fiberfilter.
- När ljudet hörs trycker man på RESET-knappen – enheten börjar automatiskt att registrera drifttid för HEPA-filter, aktivt kolfilter och fotokatalysator- och fiberfilter.

RESET-knapp för HEPA-, kol- eller fotokatalysatorfilter och fiberfilter



Demontering och montering av frontpanelen

Illustration av demontering

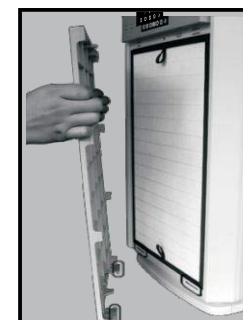
- Ta tag i frontpanelen och dra den utåt.

Illustration av montering

- Placera de två stiften i enhetens hål och montera frontpanelen.



Ta tag i panelen och dra den utåt



Demontera frontpanelen



Placera de två stiften i enhetens hål och tryck fast frontpanelen igen.



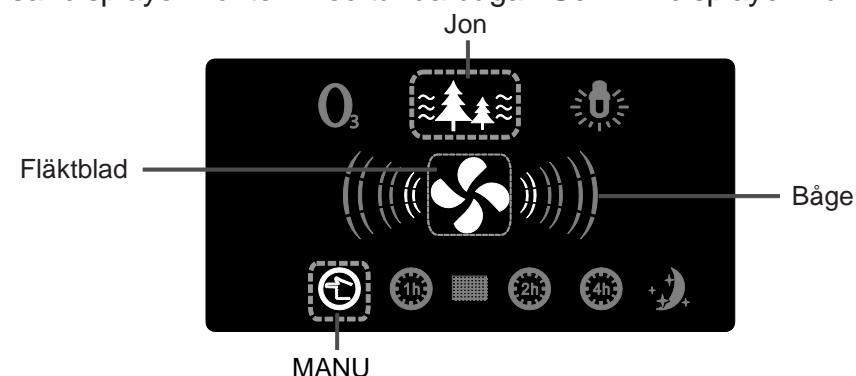
Illustration av montering

Demontera frontpanelen

BRUKSANVISNING

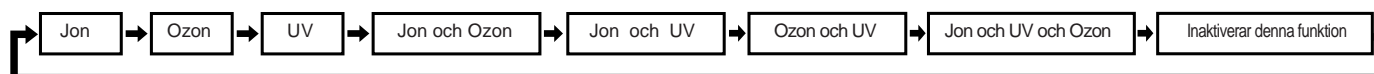
Starta enheten

När enheten startas första gången tänds endast symbolen för MANU-läge och jon-funktionen. Fläkten startar och bågarna på displayen börjar lysa, men blinkar inte. När enheten gått i ungefär 10 sekunder visar displayen fläkten med tända bågar. Se LED-displayen här nedan:

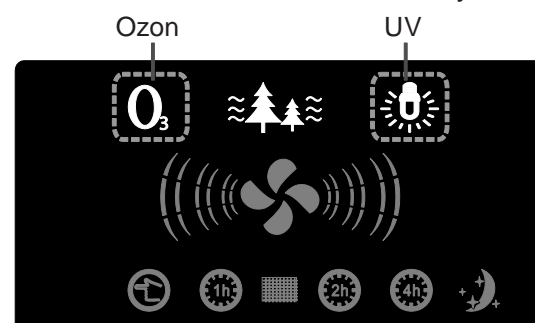


Inställning av funktioner

• Tryck på knappen FUNCTION för att välja ozon och UV, som anges nedan:

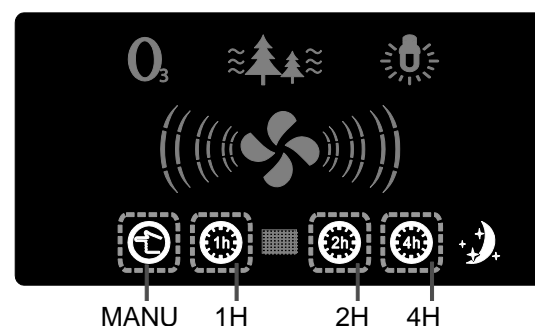


- Jon, ozon och UV visas på LED-displayen enligt nedan:
- OBS: (1) HEPA- filter, aktivt kolfilter och fiberfilter är alltid i drift när enheten är igång.
(2) När jon/ozon/UV har valts tänds motsvarande symbol på displayen.



Inställning av läge (luftsensorn ska vara avstängd)

• Tryck upprepade gånger på MODE för att välja funktion, MANU/1H/2H/4H.



- (5) MANU: enheten ska stängas av manuellt. När enheten kört 10 sekunder i manuellt läge släcks symbolen MANU på displayen, men enheten fortsätter att vara i drift. Avsikten med detta är att spara ström.
- (6) 1 H: Enheten stängs av efter 1 timme.
- (7) 2 H: Enheten stängs av efter 2 timmar.
- (8) 4 H: Enheten stängs av efter 4 timmar.

OBS! När man väljer 1 H/2 H/4 H lyser displayen konstant.

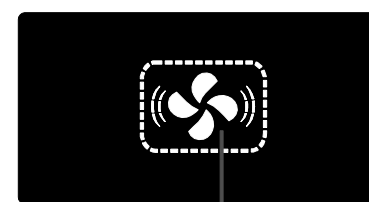
Inställning av fläkthastighet (luftsensorn ska vara avstängd)

Om enheten är i sensorläge kan fläkthastigheten inte regleras.

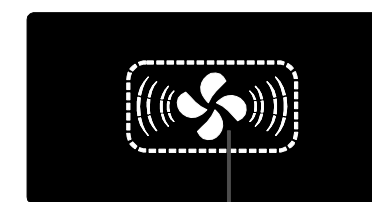
Visning av fläkthastighet:

- (1) Tryck på knappen SPEED för att välja fläkthastighet LOW (låg), MEDIUM (mellan) och HIGH (hög). LED-displayen visar:
(LOW: fläkten roterar var annan sekund, MEDIUM: fläkten roterar varje sekund, HIGH: fläkten roterar två gånger/sekund.)

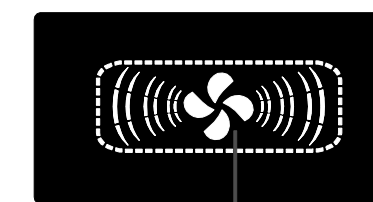
OBS! Om man väljer låg, mellan eller hög fläkthastighet roterar fläkten under 10 sekunder innan fläktsymbolen på displayen slocknar. Bågarna tänds men blinkar inte.



Låg hastighet

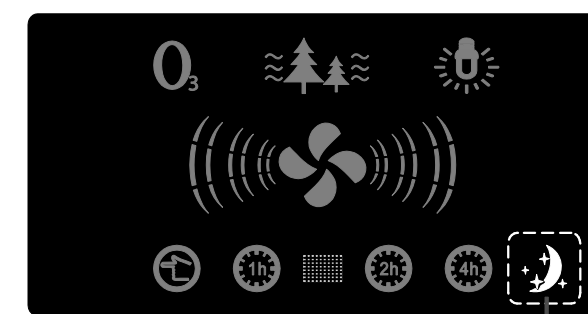


Mellanhastighet



Hög hastighet

(2) Fläkthastighet i viloläge



Viloläge

Ställ in fläkthastighet:

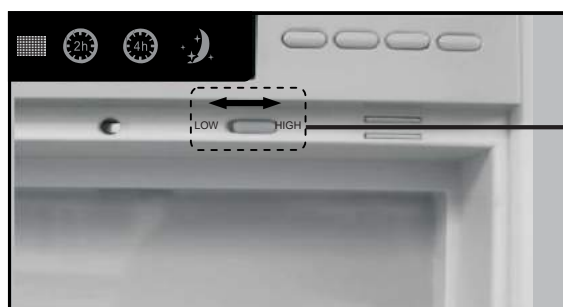
- (1) Tryck på knappen SPEED för att välja en av fläkthastigheterna Sleep (viloläge), LOW (låg), MEDIUM (mellan) eller HIGH (hög).
- (2) Om man väljer viloläge som fläkthastighet är det endast symbolen för viloläge som lyser på LED-displayen.
- (3) Håll knappen SPEED intryckt under tre sekunder för att välja viloläge som fläkthastighet. Tryck på valfri knapp för att återgå till normalläge.

Sensorfunktion

- Sensorn har ett minne som fungerar när enheten är ansluten till ett vägguttag. När enheten kopplas från återställs minnet och raderas därmed.
- När enheten är ansluten och igång kontrollerar sensorn luftkvaliteten och sparar resultatet i minnet. Nästa gång luftrenaren startas använder sensorn den första registreringen som standard och jämför luftkvaliteten mot denna.
- Första gången ska sensorn startas i en omgivning med bra luftkvalitet, på så sätt kan den registrera små luftföroreningar och använda detta som standard för senare jämförelser.

Inställning av känslighet

- Brytare för känslighet (visas nedan).
- Standardkänslighet: LOW (låg): registrerar doften av 2-3 cigaretter. HIGH (hög): registrerar doften av 1-2 cigaretter.
- Inställning av brytaren för känslighet:
 - (1) Om reningsindikatorn lyser RÖTT eller BLÅTT långt efter att luftsensorn startats kan det bero på omgivningen. Känsligheten bör då ställas ner.
 - (2) Detta gör man genom att stänga av enheten, koppla bort den från vägguttaget och därefter sänka känsligheten.
 - (3) Känsligheten kan vara LOW om reningsindikatorn lyser RÖTT länge och känsligheten kan vara HIGH om reningsindikatorn lyser BLÅTT länge.



Innställning av luftsensorns følsomhet

Aktivering av luftsensor

- Reningsindikatorn tänds när man tryckt in SENSOR-knappen – doftsensor och partikelsensor är i drift. LED-displayen visar en tänd sensorindikator.
- Luftrenaren registrerar luftkvaliteten och kontrollerar automatiskt driftläget.
- Enheten behöver tre minuter efter att sensorn aktiverats: Under dessa tre minuterna lyser reningsindikatorn RÖTT. Efter tre minuter kommer sensorn automatiskt registrera luftkvaliteten.
- En luftfuktighet högre än 80 % påverkar sensorns förmåga att korrekt läsa av luftkvaliteten. Vi rekommenderar att man tillfälligt inaktiverar sensorn.
- Indikeringarna har tre färger som visar luftkvalitet, dessa beskrivs i bilden nedan:

Färg på indikatorn	
Enhetens driftstatus	Körs med låg fläkthastighet. Körs med mellan eller hög fläkthastighet.

Underhålls- och rengöringsanvisningar



Dra ut kontakten från vägguttaget vid rengöring eller underhåll.

- Enheten må inte rengjøres med vann.
- Använd inte starka kemikalier på enheten och märkt med innehåll som visas på bilden.
- Om man använder skurpulver för rengöring måste detta spädas före användning.
- Enheten får inte rengöras med lösningsmedel som är avsett för öhyra, det kan orsaka skador.
- Om man använder kemiska lösningsmedel för rengöring ska varningarna och bruksanvisningen läsas för korrekt användning.



Försiktighet vid rengöring av partikelsensor

- Öppna täcklocket och rengör sensorn med en lätt fuktad trasa. Torka med en torr trasa. Sätt tillbaka täcklocket.
- Rengör varannan månad.



Öppna täcklocket.



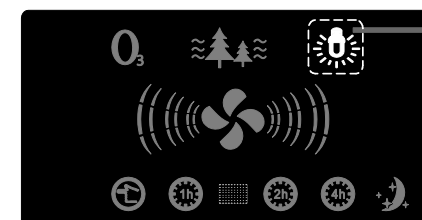
Rengör sensorn.



Stäng täcklocket.

Varningar vid rengöring av partikelsensorn

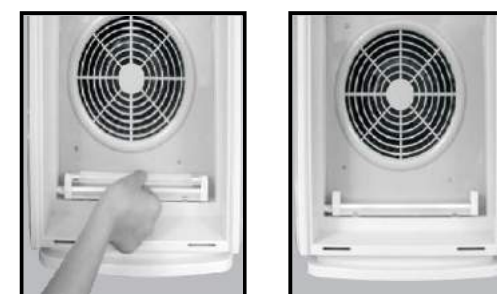
När dioden för UV blinkar är det dags att byta ut UV-lysröret. Koppla bort enheten från vägguttaget, öppna frontpanelen och ta ut HEPA-filter, aktivt kolfilter och fotokatalysator- och fiberfilter, byt därefter UV-lysröret.



Innställning av luftsensorns känslighet

Illustration av demontering

- Ta av frontpanelen och ta ur HEPA-filtret, aktivt kolfilter och fotokatalysator- och fiberfilter.
- Ta tag i UV-lysröret och vrid det 90 grader medurs eller moturs och ta ur det.



Demontering av UV-lysrör

Illustration av montering

- Montera UV-lampan på samma sätt med kontaktpolerna i hållaren.

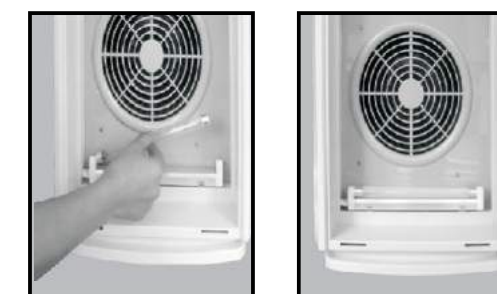


Illustration av UV-lysrör

Varningar vid byte av HEPA-, aktivt kol- och fotokatalysator- och fiberfilter:

- När dioden för HEPA-filter lyser ska HEPA-filtret bytas.

Diod för byte av HEPA-filter



- Glöm inte att trycka på RESET-knappen för HEPA-filter när filtret bytts ut. Ett ljud hörs och dioden slocknar. Enheten börjar registrera HEPA-filtrets drifttid.



- När dioden för aktivt kolfilter lyser ska aktivt kolfilter och fotokatalysatorfilter bytas.

Diod för byte av kolfilter



- Glöm inte att trycka på RESET-knappen för aktivt kolfilter när filtret bytts ut. Ett ljud hörs och dioden slocknar. Enheten börjar registrera drifttid för aktivt kolfilter och fotokatalysatorfilter.



- När dioden för fotokatalysator- och fiberfilter lyser ska dessa filter bytas.

Diod för byte av fotokatalysator- och fiberfilter



- Glöm inte att trycka på RESET-knappen för fiberfilter när filtret bytts ut. Ett ljud hörs och dioden slocknar. Enheten börjar registrera fiberfiltrets drifttid.



Läs felsökningstabellen innan du skickar enheten på reparation.

Problem	Felsökning
Fungerar ej	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera om kontakten sitter i vägguttaget. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Anslut strömmen igen. Kontrollera att frontpanelen sitter ordentligt på. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Sätt tillbaka frontpanelen om så krävs.
Går kontinuerligt och stannar inte. Dioden lyser konstant rött.	<ul style="list-style-type: none"> Detta kan bero på fukt, rök eller spray som påverkar luftsensorn. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Flytta enheten till ett annat rum för att testa. Känsligheten kanske är för hög. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ändra till lägre känslighet.
Lukten försvinner inte.	<ul style="list-style-type: none"> Det aktiva kolfiltret eller enheten kan vara smutsigt. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rengjør det aktive kullfilteret eller enheten. Eller skift aktivt kullfilter.
Föroreningar i luften försvinner inte och enheten bullrar.	<ul style="list-style-type: none"> HEPA-filtret kan vara igensatt. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rengjør HEPA-filter eller byt ut det.
Kan ej aktiveras om det är för mycket föroreningar i luften. Dioden lyser konstant grönt.	<ul style="list-style-type: none"> Filtren tar kanske inte upp föroreningen. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Flytta enheten till ett annat rum där fläkten kan gå kontinuerligt med hög hastighet. Rummet är kanske för stort i förhållande till enhetens kapacitet. Känsligheten kanske är för låg. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ändra till högre känslighet.

Om problemet kvarstår efter denna felsökning ska enheten kopplas ur och lämnas in för reparation.

TEKNISKA DATA

Tekniska data, luftrenare

Beskrivning	Luftrenare för inomhusbruk			
Läge	B-785			
Fläkthastighet	SLEEP	LOW	MEDIUM	HIGH
Luftflöde	180	230	320	365
Bullernivå (db)	22	32	40	45
Märkeffekt (W)	76			
Joner	5x1 ⁶ joner/cm ³			
EI-kabelns längd	2.5 m			
Enhetens storlek	610x345x215 (mm)			
Nettovikt	7,5 kg			
Strömförsörjning	230 V, 50 Hz	Arbetsområde	500ft ² (46m ²)	

OBS! Strömförbrukningen är ca. 2 W när enheten är avstängd. Vi rekommenderar att man drar ur stickkontakten om enheten inte ska användas under en längre tid. Det sparar ström.

Luftsensorns egenskaper

	Standard	Onormalt	Ej möjligt
Doftsensor	<ul style="list-style-type: none"> Rök, rökelse, lukt från matlagning Parfym och alkohol Spray 	<ul style="list-style-type: none"> Fukt Aska Snabba luftströmmar och snabba temperaturskiftningar 	<ul style="list-style-type: none"> Luftburet damm och doftande bakterier och virus
Partikelsensor sensor	<ul style="list-style-type: none"> luftburet damm och lukt 	<ul style="list-style-type: none"> Aska och dimma 	<ul style="list-style-type: none"> Alkohol Kolgas Bakterier och virus

Tekniska data, fiberfilter

Beskrivning:	Mått	Råmaterial	Arbetsområde	Livslängd
Fiberfilter	426 X 268 X 3 (mm)	Kolfilter	80000 m ²	Ca 6 månader

Tekniska data, HEPA-filter

Beskrivning	Mått	Reningsprocent	Partikelstorlek	Livslängd
HEPA	426 X 268 X 33 (mm)	≥ 99,9 %	≤0,0003 mm	Ca 1 år

Tekniska data, aktivt kolfilter och fotokatalysatorfilter

Beskrivning	Mått	Råmaterial	Arbetsområde	Livslängd
Aktivt kolfilter	426 X 268 X 15 (mm)	Valnötsskal	750 000 m ²	Ca 1 år

Tekniska data, UV-lampa

Beskrivning	Storlek	Effekt	Våglängd	Livslängd
UV-lysrör	T5	6 W	254 nm	3 000 h



Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat.

Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng INTE den tillsammans med hushållsavfall.

Lämna produkten vid en insamlingspunkt avsedd för elektriskt och elektroniskt avfall.

Marknadsförs i Sverige av:

Wilfa AB

BOX 9031

200 39 MALMÖ



Luftrensere til indendørs brug

Brugsanvisning

Model:
REN S AP-4



Serie: REN

Tak fordi du har valgt vores luftrensere

Luftrensere til indendørs brug



Luftrensere med ionfunktion

- Producerer 5 000 000 ioner i sekundet, hvilket kan give et bedre hjemmemiljø.

Anti-bakterier

- Hæmmer virusformering og -aktivitet.
- UV-lys dræber bakterier og reducerer giftigheden af virus.

Advarsler	2-3
Advarsel	2
OBS!	3
Funktioner	4
Rensning	4
Illustration af filtrene ⁴	
Tekniske nyheder	5
Tekniske nyheder inden for luftrensning 5	
Brugervenligt design	5
Illustration af luftrenseren	6-7
Selve produktet	6
Illustration af delene ⁶	
Illustration af enheden ⁷	
Advarsler før brug	7-8
Driftsmiljø	7
Indsætning af filtre	7
EI-tilslutning	8
RESET til HEPA-, kul- eller fotokatalysator- og fiberfilter	8
Demontering og montering af frontpanelets	
Brugsanvisning	9-10
Tænd for enheden	9
Indstilling af funktioner	9
Indstilling af modus	9
Indstilling af ventilatorhastighed	10
Luftsensoren	11
Sensorfunktion	11
Indstilling af følsomhed	11
Aktivering af luftsensoren	11
Vedligeholdelses- og rengøringsanvisninger	12-13
Advarsler ved rengøring af partikelsensoren	12
Advarsler ved rengøring af UV-lysstofrør	12
Advarsler ved skift af HEPA-, aktivt kul-, fotokatalysator- og fiberfilter	13
Ofte stillede spørgsmål	14
Tekniske data	15-16
Tekniske data, luftrenser	15
Luftsensorens egenskaber	15
Tekniske data, fiberfilter	16
Tekniske data, HEPA-filter	16
Tekniske data aktivt kulfilter og fotokatalysatorfilter ¹⁶	
Tekniske data, UV	16

For at undgå skader på personer og materialer bør du følge nedenstående advarsler:



ADVARSEL Forkert brug og håndtering af dette udstyr kan medføre død.



ADVARSEL Forkert brug og håndtering af dette udstyr kan medføre skader.



FORBUD



OBS!



ADVARSEL



Må ikke demonteres eller forsøges repareret.

Kan medføre brand eller skade.

- Skal sendes til forhandleren for alle reparationer.



Kontroller, at stikket er sat helt ind i stikkontakten.

Ellers kan der opstå brand som følge af overophedning eller elektrisk stød.

- Brug ikke ødelagte stikkontakter.



Dette produkt må ikke bruges med forlængerledning.

FORBUD Må kun bruges med angivet mærkespænding.

Ellers kan det medføre brand.



Sørg for at holde stikket rent.

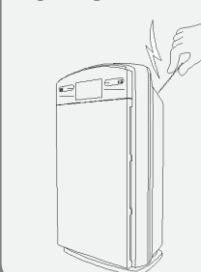
Hvis der er støv på stikket, kan det svække isolationen og medføre brand.

- Sluk for enheden, og rengør stikket med en tør klud.
- Sluk, når enheden ikke er i brug i længere tid.



Undgå at stikke metalgenstande ind i enheden.

FORBUD



Det kan forårsage skade eller elektrisk stød.



Må ikke tændes eller slukkes med våde hænder.

Kan medføre elektrisk stød.



Afbrydes ved rengøring.

SLUK FOR STRØMMEN

Ellers kan det medføre elektrisk stød eller skade.



Må ikke repareres, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

FORBUD

Ellers kan det medføre kortslutning, elektrisk stød eller brand.

- Sendes til forhandleren for reparation.



Undgå vand

FUNKSJONER



OBS!



Må ikke bruges i fugtige rum eller rum med høj luftfugtighed, som f.eks. badeværelser osv.

SKAL HOLDES TØR

Kan medføre elektrisk stød eller brand.



Enheden må ikke tændes under brug af insektmidler i lukkede rum.

FORBUD

Insektmiddel kan lagres i enheden og blive blæst ud under normal drift. Det er sundhedsskadeligt.

- Efter brug af insektmidler, skal rummet ventileres fuldstændigt, inden enheden tændes.



Blæs ikke brændbare materialer eller tændte cigaretter ind i enheden.

UNDGÅ ILD

Kan medføre brand.



Skal holdes fri for alkohol, kemikalier og insektmidler.

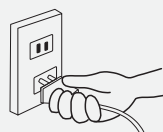
FORBUD

Kan medføre kortslutning, elektrisk stød, skade eller brand.



Hold i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud.

Ellers kan det medføre kortslutning, skade på ledningen, elektrisk stød eller brand.



OBS!

Træk stikket ud af stikkontakten, hvis:

- Strømafbryderen ikke virker.
- Ledningen eller stikket er meget varmt.
- Du oplever mærkelige lugte, fremmede lyde eller vibrationer.
- Evt. andre afvigelser eller fejl på enheden.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den sendes til reparation hos forhandleren, servicecenteret eller en tekniker.. Forsøg ikke at reparere den selv.

Rensning

HEPA-filter: Absorberer pollen, røg og partikler, som forårsager allergi, luftvejssygdomme og astma. HEPA-filteret optager partikler ned til 0,3 mikron med en effektivitet på over 99,9 %.

Aktivt kul: Formaldehyd er en farveløs gas med en stærkt irriterende lugt. Den er meget brugt i byggebranchen og er kræftfremkaldende. Aktiveret kul kan rense formaldehyd med 96,7 %.

Fotokatalysator: Meget effektiv til at nedbryde skadelige og giftige gasser i luft og dræbe luftbåret virus. Steriliserings- og renseprocenten til TVOC er henholdsvis op til 97,6 % og 97,5 %.

Fiber: Benzen har en stærk lugt og bruges meget i dekorationsmaterialer. Det kan svække immunsystemet hos mennesker og forårsage en reduktion i antallet af røde blodlegemer (trombocytopeni). Kulfilteret renser benzen med op til 92,5 %.

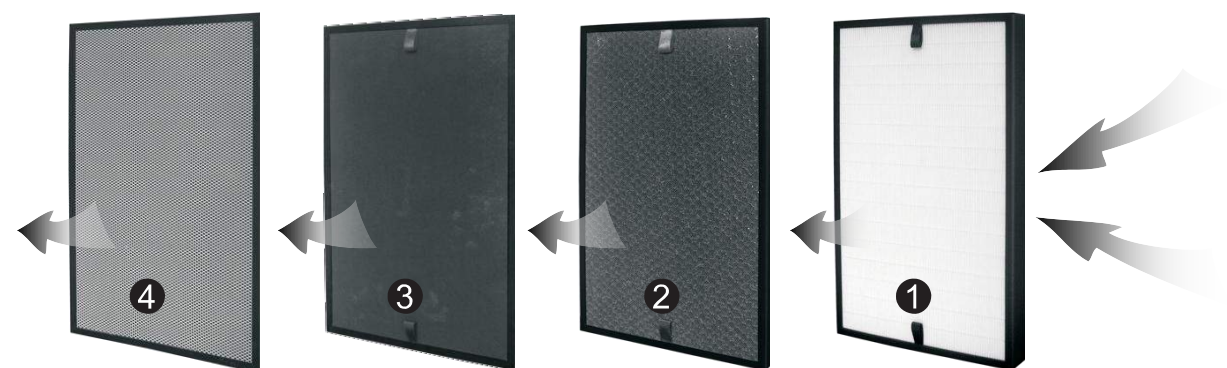
UV-lysstofrør: Luften er den vigtigste kilde til spredning af influenza. Luftrensning er en effektiv måde at modvirke influenza på. Med UV-steriliseringsteknologi er steriliseringsprocenten for naturlige bakterier på op til 97,6 %.

Ozon (ekstraudstyr): Ozon kan nedbryde organisk lugt og biologisk forurening.

Det isolerer oxygen fra luften og øger koncentrationen af oxygen i luften. Denne enhed producerer 50 mg ozon i timen.

Ioner: Inden for lægevidenskaben betragtes ioner ofte som "luftens vitaminer". Hvis du lever i et miljø med mange negative ioner, kan det have en positiv indvirkning på stofskiftet og immuniteten. Der produceres fem millioner negative ioner i sekundet, som danner en iongruppe.

Illustration af filtrene



- 1 HEPA
- 2 Aktivt kul
- 3 Fiberfilter
- 4 Fotokatalysator

TEKNISKE NYHEDER INDEN FOR LUFTRENSNING

Teknisk innovation og program til rensning

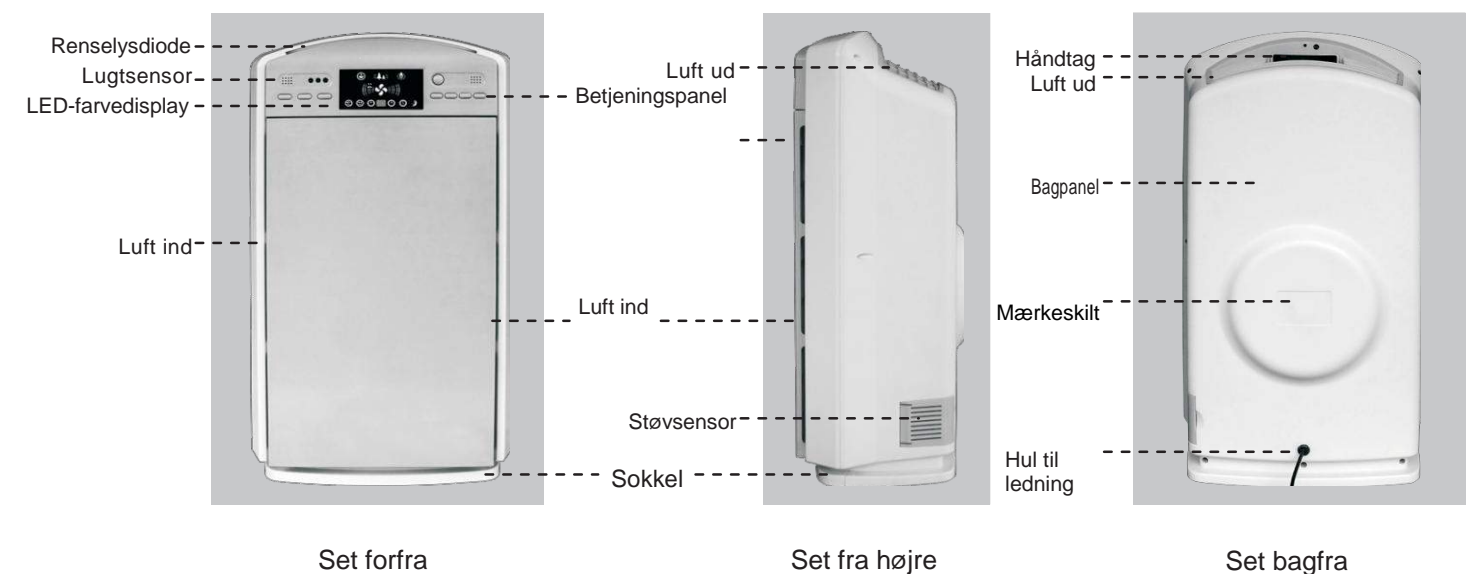
- **HEPA-filer:** Benytter det nyeste inden for elektrostatisk glasfiberteknologi og kan opfange partikler, der er mindre end celler.
- **Aktivt kulfilter:** Det aktive kul er biosyntiseret fra valnøddeskaller og har et absorberingsområde på op til 750.000 kvadratcentimeter.
- **Fotokatalysatorfilter:** Består af nano TiO_2 -materiale med en kraftig oxiderende virkning, som bidrager til at ødelægge cellemembranen, fryse virusproteinet og hæmme aktiviteten i virus som opfanges af filteret. På den måde blokeres virusproteiner, og virusaktiviteten hæmmes.
- **Fiberfilter:** Brug af kulfiberkompositteknologi, som har gode egenskaber med hensyn til at rense kemisk forurening.
- **UV-lysstofrør:** Kombineret med filtreringsegenskaberne og de fysiske egenskaber ved UV-sterilisering er filteret meget effektivt til at fjerne virus i luften.

Brugervenligt design

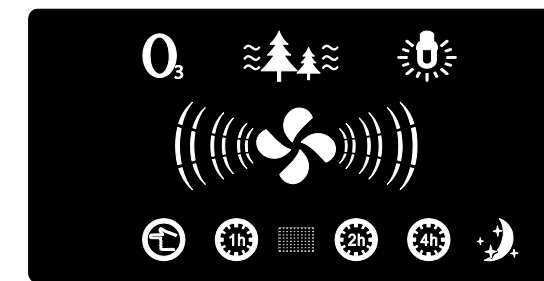
- **Forureningssensor:** Enheden er udstyret med forureningssensorer og partikelsensorer (ekstrafunktion, som kan registrere alle typer forurening i luften og styre produktets driftsstatus derefter ved at måle, hvor ren luften er.
- **Renseindikator og renselysdiode:** Renseindikatoren viser luftkvaliteten i henhold til farven på lysdioden: RØD/VIOLET/BLÅ.
- **Automatisk alarm:** En alarm på lysdioden, som angiver, når HEPA-filteret og fotokatalysator- og fiberfilteret skal skiftes.
- **Automodus:** Et indbygget styresystem gør det muligt at vælge menu/indstille timeren/aktivere luftsensormodus efter ønske.
- **Sikkerhedsafbryder:** Produktet afbrydes automatisk, når frontpanelet åbnes.
- **LED-farvedisplay:** Det er mere praktisk at bruge et LED-farvedisplay.
- **Ekstra lydsvag PG-motor:** Enheden bruger en avanceret og meget lydsvag teknologi, som er banebrydende inden for renseteknologi.

ILLUSTRATION AF LUFTRENSEREN

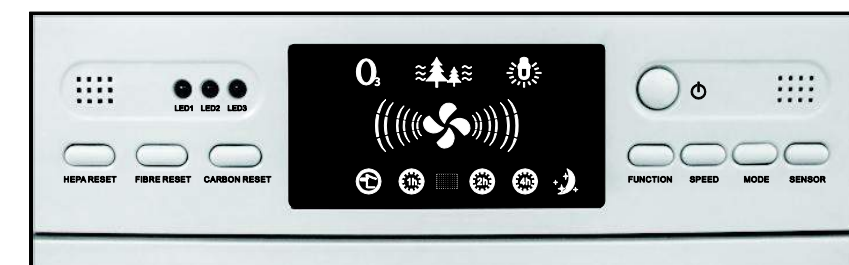
Selve enheden



Betjening



LED-farvedisplay



Betjeningspanel

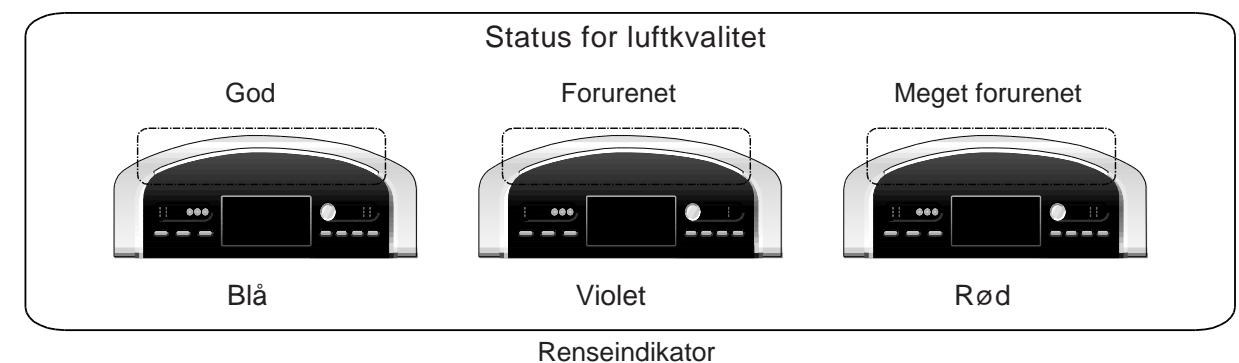


Illustration af luftrenseren



ADVARSEL

Driftsmiljø

- Placer enheden mindst 30 cm fra vægge og møbler.
- Placer enheden mindst 1 meter fra tv og computer.

Indsætning af filtre

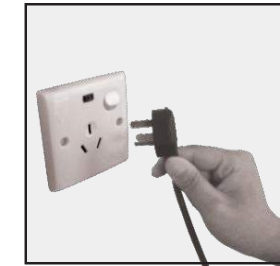
- Åbn frontpanelet, og tag filteret ud af enheden.
- Tag HEPA-filteret, det aktive kulfilter og fotokatalysator- og fiberfilteret forsigtigt ud af emballagen, og sæt dem ind i enheden.



1. Åbn frontpanelet
2. Indsæt fotokatalysator- og fiberfilteret
3. Indsæt kulfilteret
4. Indsæt HEPA-filteret
5. Monter frontpanelet

El-tilslutning

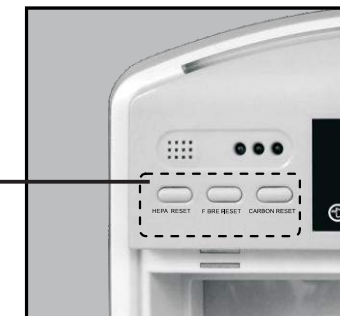
- Beskrivelse: (1) Forureningsniveauet bliver registreret på baggrund af luftkvaliteten i rummet første gang, enheden tilsluttes el-forsyningen. For at opnå den bedste effekt, er det derfor vigtigt, at rummet er rengjort og støvfrit, inden du starter enheden. Enheden måler forureningen i rummet og vurderer den som normal. Derefter vil forureningsniveauet blive målt mod denne registrering.
- (2) Derfor skal strømmen tilsluttes, når der ikke er forurening eller lugt i rummet.



RESET til HEPA-filter, kul- eller fotokatalysator- og fiberfilter

- Enheden afgiver en lyd, når du trykker på RESET. Det betyder, at den begynder at registrere driftstiden til HEPA-, kul- og fotokatalysator- og fiberfiltrene.
- Tryk på RESET, når du hører en lyd, enheden begynder automatisk at registrere driftstiden til HEPA-filteret, det aktive kulfilter og fotokatalysator- og fiberfilteret.

RESET til HEPA-, kul- eller fotokatalysator- og fiberfilter



Demontering og montering af frontpanelet

Illustration af demontering

- Tag fat i frontpanelet, og træk det udad.

Illustration af montering

- Sæt de to pinde ind i hullerne i enheden, og monter frontpanelet.



Tag fat i panelet og træk udad



Tag frontpanelet af



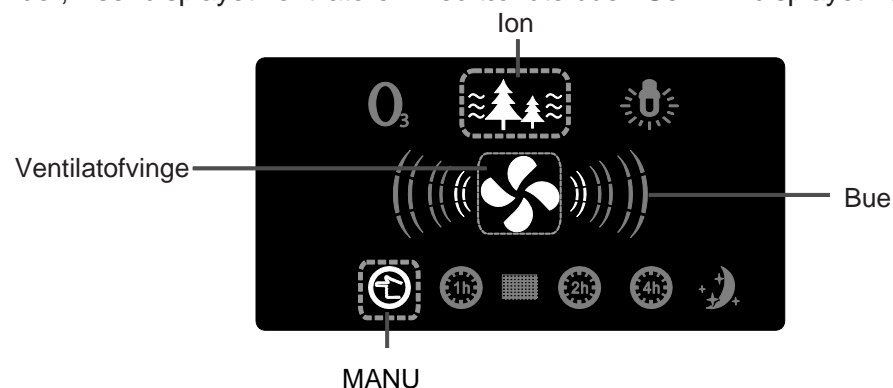
Sæt de to pinde ind i hullerne i enheden og tryk frontpanelet på igen.



BRUGSANVISNING

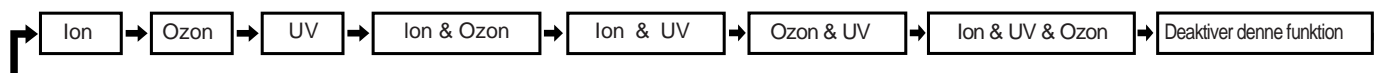
Tænd for enheden

Når du tænder for enheden første gang, er det kun symbolet for MANU-modus og ionfunktionen, der tænder. Ventilatoren starter, og buerne i displayet begynder at lyse, men blinker ikke i displayet. Når enheden har kørt i ca. 10 sekunder, viser displayet ventilatoren med tændte buer. Se LED-displayet nedenfor:

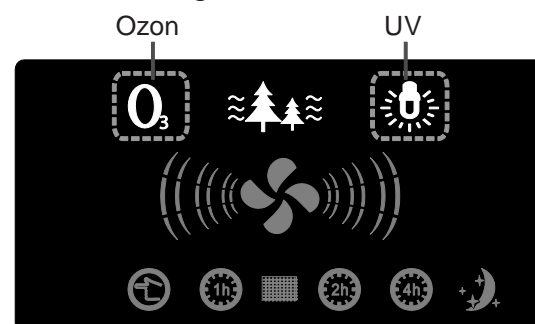


Indstilling af funktioner

• Tryk på FUNCTION for at vælge ozon og UV, som angivet nedenfor:

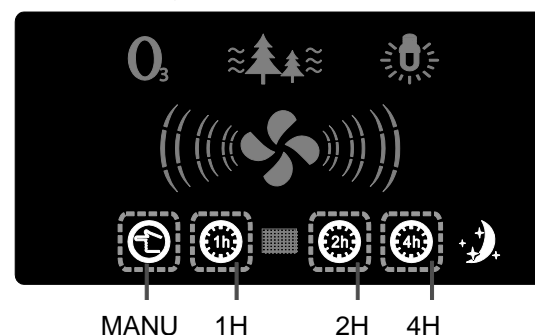


- Ion, ozon og UV vises på LED-displayet, som angivet nedenfor:
- Bemærk: (1) HEPA-filtret, det aktive kulfilter og fiberfiltrene er altid i drift, når enheden er tændt.
(2) Når ion/ozon/UV er valgt, tænder de tilsvarende symboler i displayet.



Indstilling af modus (luftsensorfunktionen skal være afbrudt)

• Tryk flere gange på MODE for at vælge MANU/1H/2H/4H-funktionen.



- (9) MANU: enheden skal slukkes manuelt. Når enheden har kørt i manuel modus i 10 sekunder, slukker MANU-symbolet automatisk i displayet, men enheden kører fortsat. Formålet er at spare strøm.
- (10) 1 H: Enheden holder op med at virke efter 1 time.
- (11) 2 H: Enheden holder op med at virke efter 2 timer.
- (12) 4 H: Enheden holder op med at virke efter 4 timer.

Bemærk: Når du vælger 1 H/2 H/4 H, lyser displayet hele tiden.

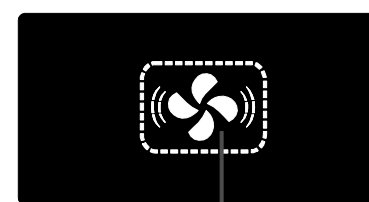
Indstilling af ventilatorhastighed (luftsensorfunktionen skal være afbrudt)

Hvis enheden står i sensormodus, er det ikke muligt at regulere ventilatorhastigheden.

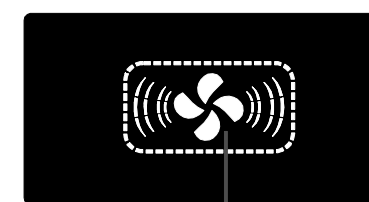
Visning af ventilatorhastighed:

- (1) Tryk på SPEED for at vælge ventilatorhastighederne LOW (lav), MEDIUM (middel) og HIGH (høj). LED-displayet viser:
(LOW: ventilatoren roterer hvert andet sekund, MEDIUM: ventilatoren roterer hvert sekund, HIGH: ventilatoren roterer to gange i sekundet.)

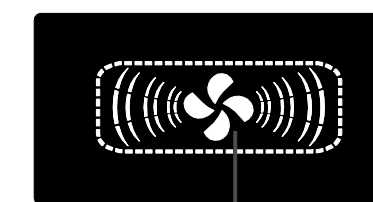
Bemærk: Hvis du vælger lav, middel eller høj ventilatorhastighed, roterer ventilatoren i 10 sekunder, før ventilatorsymbolet slukker i displayet. Buerne tænder, men blinker ikke.



Lav hastighed



Middel hastighed



Høj hastighed

(2) Ventilatorhastighed i dvalemodus



Dvalemodus

Indstilling af ventilatorhastighed:

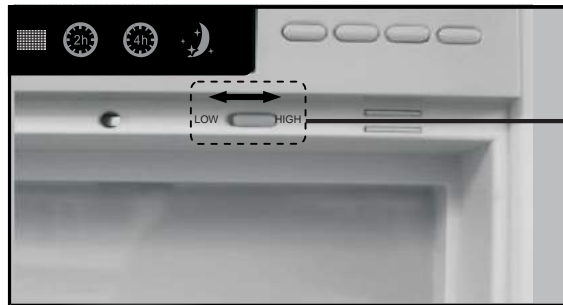
- (1) Tryk på SPEED for at vælge ventilatorhastighederne Sleep (dvalemodus), LOW (lav), MEDIUM (middel) eller HIGH (høj).
- (2) Når du vælger dvalemodus som ventilatorhastighed, er det kun dvalemodussymbolet, der lyser i LED-displayet.
- (3) Hold SPEED inde i tre sekunder for at vælge dvalemodus for ventilatorhastigheden. Tryk på en vilkårlig knap for at vende tilbage til normal modus.

Sensorfunktion

- Sensoren har en hukommelse, som fungerer, når enheden er tilsluttet el-nettet. Når enheden kobles fra, nulstilles sensorhukommelsen og er dermed slettet.
- Når enheden er tilsluttet og tændt, kontrollerer sensoren luftkvaliteten og gemmer registreringen i hukommelsen. Næste gang du tænder for luftrenseren, bruger sensoren den første registrering som standard og kontrollerer luftkvaliteten ud fra den.
- Sensoren skal aktiveres første gang i omgivelser med god luftkvalitet, så den kan registrere lidt luftforurening og benytte det som standard for senere sammenligninger.

Indstilling af følsomhed

- Følsomhedsafbryder (som vist nedenfor).
- Standard for følsomhed: LOW (lav): kan registrere lugten af 2-3 cigaretter. HIGH (høj): kan registrere lugten af 1-2 cigaretter.
- Indstilling af følsomhedsafbryder:
 - (1) Hvis rensindikatoren lyser RØDT eller BLÅT længe efter, luftsensoren er tændt, kan dette skyldes omgivelserne. Følsomheden skal så nulstilles.
 - (2) Det gøres ved at afbryde enheden, tage strømmen og derefter nulstille følsomheden.
 - (3) Følsomheden kan være LOW, hvis rensindikatoren lyser RØDT længe, og følsomheden kan være HIGH, hvis rensindikatoren lyser BLÅT længe.



Indstilling af luftsensorens følsomhed

Aktivering af luftsensor

- Renseindikatoren tænder, når du har trykket på SENSOR lugtsensoren og partikelsensoren er i funktion. LED-displayet viser, at sensorindikatoren lyser. Luftrenseren registrerer luftkvaliteten og styrer driftsstatus automatisk.
- Enheden bruger tre minutter, efter sensoren er aktiveret: I disse tre minutter lyser rensindikatoren RØDT. Tre minutter senere vil sensoren registrere luftkvaliteten automatisk.
- En luftfugtighed på mere end 80 % vil påvirke sensorens evne til at registrere luftkvaliteten nøjagtigt. Vi anbefaler at deaktivere sensoren midlertidigt.
- Indikatorerne har tre farver som repræsenterer luftkvaliteten, som vist i figuren nedenfor:

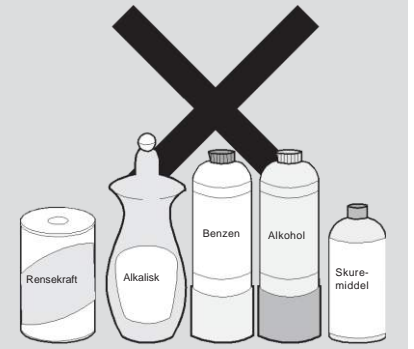
Farve på indikator			
Enhedens driftsstatus	Standby	Kører med lav ventilatorhastighed	Kører med middel eller høj hastighed

Vedligeholdelses- og rengøringsanvisninger



Træk stikket ud af kontakten inden rengøring og vedligeholdelse.

- Enheden må ikke rengøres med vand.
- Undgå at bruge stærke kemikalier på enheden, der er mærket, som vist på figuren.
- Hvis du bruger skuremiddel til rengøring, skal det fortyndes før brug.
- Enheden må ikke rengøres med nogen af de opløsningsmidler, der er angivet til højre, da det kan medføre skader.
- Hvis du bruger kemiske opløsningsmidler til rengøring, skal du læse advarslerne og brugsanvisningen grundigt før brug.



Advarsler ved rengøring

- Åbn dækslet, og vask sensoren med en fugtig klud. Tør derefter med en tør klud. Sæt dækslet på plads.
- Rengør hver anden måned.



Åbn dækslet



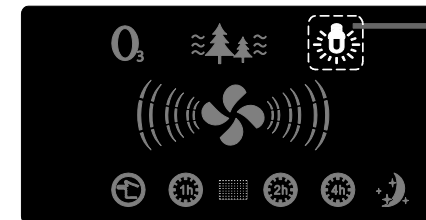
Rengør sensoren



Luk dækslet

Advarsler ved rengøring af partikelsensoren

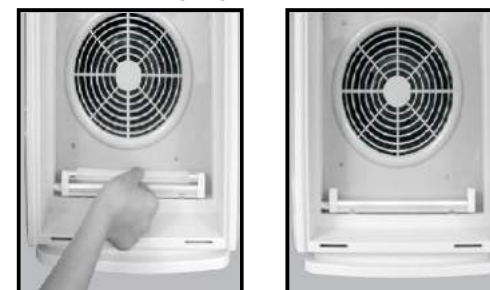
Når lysdioden for UV blinker, er det en påmindelse om at skifte UV-lysstofrørret. Slå strømmen fra, åbn frontpanelet og tag HEPA-filteret, det aktive kulfilter og fotokatalysator- og fiberfilteret ud, og skift UV-lysstofrørret.



UV udskiftning LED

Illustration af demontering

- Tag frontpanelet af, og tag HEPA-filteret, det aktive kulfilter og fotokatalysator- og fiberfilteret ud.
- Hold i UV-lysstofrørret, drej det 90° med eller mod uret, og tag det ud



Demontering af UV-lysstofrør

Illustration af installation

- Installer UV-lampen på samme måde, og tilslut den til holderne



Illustration af UV-lysstofrør

Advarsler ved skift af HEPA-, aktivt kul- og fotokatalysator- og fiberfiltre:

- Når lysdioden for HEPA-filteret lyser, skal HEPA-filteret skiftes.

Lysdiode for udskiftning af HEPA-filter



- Husk at trykke på RESET for HEPA-filteret efter, det er skiftet. Du vil høre en lyd, og lysdioden slukker. Enheden begynder at registrere driftstiden til HEPA-filteret.



- Når lysdioden for det aktive kulfilter lyser, skal det aktive kulfilter og fotokatalysatorfiltrerne udskiftes.

Lysdiode for udskiftning af kulfilter



- Husk at trykke på RESET for det aktive kulfilter, efter det er skiftet. Du vil høre en lyd, og lysdioden slukker. Enheden begynder at registrere driftstiden til det aktive kulfilter og fotokatalysatorfiltrerne.



- Når lysdioden for fotokatalysator- og fiberfilter lyser, skal fotokatalysator- og fiberfilteret skiftes.

Lysdiode for skifte af fotokatalysator- og fiberfilter



- Husk at trykke på RESET til fiberfilteret efter, det er skiftet. Du vil høre en lyd, og lysdioden slukker. Enheden begynder at registrere driftstiden til fiberfilteret.



Se fejlsøgningstabellen nedenfor, før du sender enheden til reparation.

Problem	Fejlsøgning
Fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, om stikket er faldet ud af stikkontakten. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Tilslut strømmen igen. Kontroller, om frontpanelet sidder rigtigt. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Monter frontpanelet igen, hvis det er nødvendigt.
Kører kontinuerligt og vil ikke stoppe. Lysdioden lyser rødt hele tiden.	<ul style="list-style-type: none"> Det kan skyldes damp, røg eller spray, som påvirker luftsensorene. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Flyt enheden til et andet rum for at teste Der er måske valgt for høj følsomhed. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Skift til lav følsomhed
Lugten forsvinder ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Det aktive kulfilter eller enheden kan være smudset til. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rengør det aktive kulfilter eller enheden. Eller skift aktivt kulfilter.
Forureningen i luften forsvinder ikke, og enheden støjer	<ul style="list-style-type: none"> HEPA-filteret kan være tilstoppet <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rengør HEPA-filteret eller skift det
Kan ikke aktiveres, hvis der er for meget forurening i luften Lysdioden lyser grønt hele tiden.	<ul style="list-style-type: none"> Filtrene absorberer måske ikke forureningen <ul style="list-style-type: none"> ➔ Flyt enheden til et andet rum, hvor ventilatoren kan køre kontinuerligt med høj hastighed Rummet kan være for stort i forhold til enhedens kapacitet Der kan være valgt for lav følsomhed <ul style="list-style-type: none"> ➔ Skift til høj følsomhed

Hvis problemerne fortsætter efter denne fejlsøgning, skal du afbryde strømmen og sende enheden til reparation

TEKNISKE DATA

Tekniske data, luftrensere

Beskrivelse	Luftrensere til indendørs brug			
Modus	B-785			
Ventilatorhastighed	SLEEP	Ventilatorhastighed	SLEEP	Ventilatorhastighed
Luftstrøm	180	Luftstrøm	180	Luftstrøm
Støjniveau (db)	22	Støjniveau (db)	22	Støjniveau (db)
Effekt (W)	76			
Ioner	5 x 1 ⁶ ioner/cm ³			
Længde ledning	2.5 m			
Størrelse	610 x 345 x 215 (mm)			
Nettovægt	7,5 KG			
Spænding	230V, 50Hz	Gyldigt område	500 ft ² (46 m ²)	

Bemærk: Strømforbruget er ca. 2 W når enheden er slukket. Vi anbefaler at trække stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Så sparer du strøm.

Luftsensorens egenskaber

	Standard	Unormalt	Ikke mulig
Lugtsensor	<ul style="list-style-type: none"> Røg, røgelse, lugt fra madlavning Kosmetik og alkohol Spray 	<ul style="list-style-type: none"> Damp Aske Hurtig luftstrøm og hurtige temperaturskift 	<ul style="list-style-type: none"> Svævestøv og lugt Bakterier og virus
Partikel-sensor	<ul style="list-style-type: none"> svævestøv og lugt 	<ul style="list-style-type: none"> Aske og tåge 	<ul style="list-style-type: none"> Alkohol Kulgas Bakterier og virus

Tekniske data, fiberfilter

Beskrivelse:	Mål	Råmateriale	Renseområde	Levetid
Fiberfilter	426 X 268 X 3 (mm)	Kulfilter	80000 m ²	Ca 6 mdr.

Tekniske data, HEPA-filter

Beskrivelse	Mål	Renseprocent	Partikkelstr.	Levetid
HEPA	426 X 268 X 33 (mm)	≥ 99,9 %	≤0,0003 mm	Ca 1 år

Tekniske data, aktivt kulfilter og fotokatalysatorfiltre

Beskrivelse	Mål	Råmateriale	Renseområde	Levetid
Aktivt kulfilter	426 X 268 X 15 (mm)	Valnøddeskal	750000 m ²	Ca 1 år

Tekniske data, UV-lys

Beskrivelse	Størrelse	Effekt	Bølgelængde	Levetid
UV-lysstofrør	T5	6 W	254 nm	3000 t



Markedsføres i Danmark af:
AS WILFA

Industriveien 25

Postboks 146

1483 Skytta, Norge

Tlf: +47 67 06 33 00

Fax: +47 67 06 33 91

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald

indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt,

bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen.

Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE-opsamlingssted.



Sisätiloissa käytettävä ilmanpuhdistin

Käyttöohje

Malli:
REN S AP-4

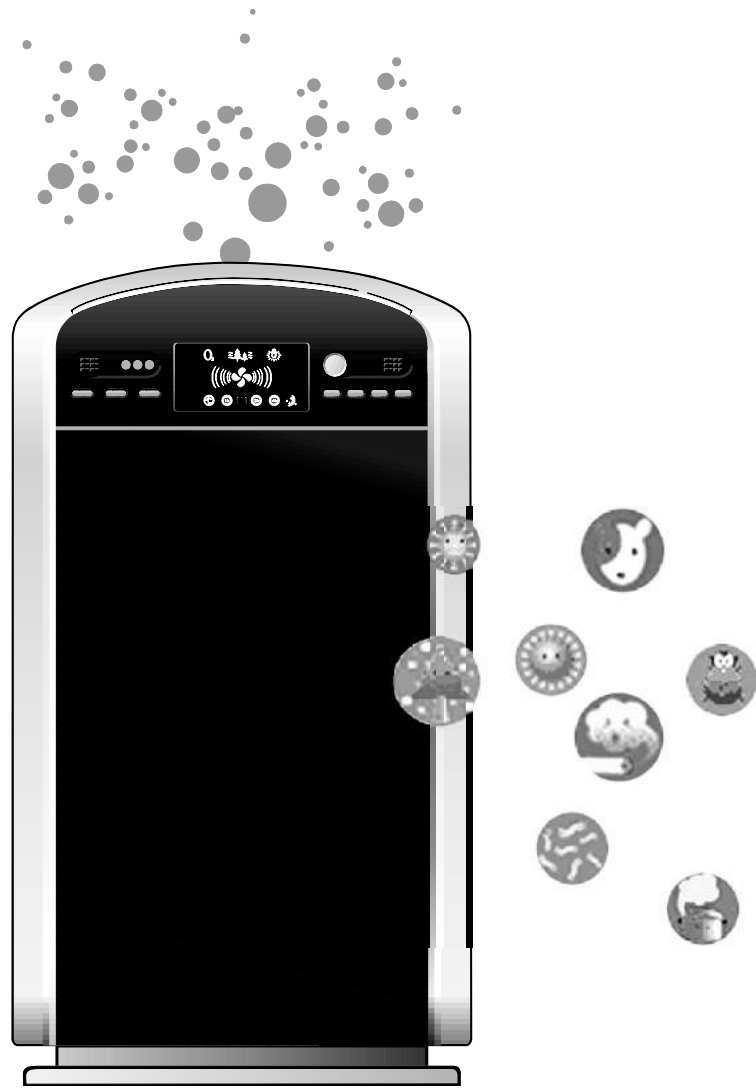


Sarja: REN

Kiitos, että valitsit ilmanpuhdistimemme

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen sen käyttämistä.

Sisätiloissa käytettävä ilmanpuhdistin



Ionitoiminnolla varustettu ilmanpuhdistin

- Tuottaa 5 000 000 ionia sekunnissa, jotta kodin sisäilman laatu paranee.

Torjuu bakteereita

- Estää viruksia toimimasta.
- UV-valo torjuu bakteereita ja heikentää viruksia.

Varoitukset	2-3
Varoitus.....	2
HUOMIO!	3
Toiminnot	4
Puhdistaminen.....	4
Suodattimien kuva.....	4
Uutta tekniikkaa	5
Uutta tekniikkaa ilman puhdistamiseksi.....	5
Käyttäjystävällinen muotoilu.....	5
Ilmanpuhdistimen kuva	6-7
Itse laite.....	6
Osien kuvat.....	6
Laitteen kuvat.....	7
Käyttöön liittyvät varoitukset	7-8
Käyttöympäristö.....	7
Suodattimien asettaminen paikoilleen.....	7
Yhdistäminen verkkovirtaan.....	8
HEPA-, aktiivihiihi-, valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen nollauspainike.....	8
Etupaneelin irrottaminen ja kiinnittäminen.....	8
Käyttöohje	9-10
Laitteen käynnistäminen.....	9
Toiminnot.....	9
Tilan valitseminen.....	9
Puhaltimen nopeuden valitseminen.....	10
Ilmatunnistin	11
Tunnistimen toiminta.....	11
Herkkyyden säätäminen.....	11
Ilmatunnistimen aktivoiminen.....	11
Kunnossapito- ja puhdistusohjeet	12-13
Varoitukset puhdistettaessa hiukkastunnistinta.....	12
Varoitukset puhdistettaessa UV-loisteputkea.....	12
Varoitukset vaihdettaessa HEPA-, aktiivihiihi-, valokatalysaattori- ja kuitusuodatinta.....	13
Usein kysytyjä kysymyksiä	14
Tekniset tiedot	15-16
Ilmanpuhdistimen tekniset tiedot.....	15
Ilmanpuhdistimen ominaisuudet.....	15
Kuitusuodattimen tekniset tiedot.....	16
HEPA-suodattimen tekniset tiedot.....	16
Aktiivihiihi- ja valokatalysaattorisuodattimen tekniset tiedot.....	16
UV-loisteputken tekniset tiedot.....	16

Ota seuraavat varoitukset huomioon henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi:



VAROITUS

Tämän laitteen käyttäminen ja käsitteleminen virheellisesti voi olla hengenvaarallista.



VAROITUS

Tämän laitteen käyttäminen ja käsitteleminen virheellisesti voi aiheuttaa onnettomuuden.



KIELLETTY



HUOMIO!



VAROITUKSET



Ei saa purkaa eikä yrittää korjata itse.

Muutoin voi aiheutua tulipalo tai vaurio.
• Laite on toimitettava sen ostopaikkaan huollettavaksi.



Ei saa purkaa eikä yrittää korjata itse.

Muutoin ylikuumentumisen tai sähköiskun seurauksena voi aiheutua tulipalo.
• Laitetta ei saa käyttää, jos sen pistoke on vaurioitunut.



Tätä laitetta ei saa käyttää jatkojohdolla yhdistettynä.

Jännitteen on oltava oikea.

Muutoin voi aiheutua tulipalo.



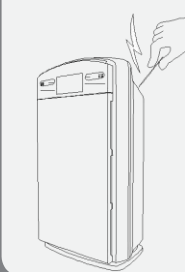
Pidä pistoke puhtaana.

Jos pistokkeeseen pääsee pölyä, eristys voi heikentyä, jolloin voi aiheutua tulipalo.
• Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista se kuivalla liinalla.
• Jos laite on pitkään käyttämättä, irrota pistoke pistorasiasta.



KIELLETTYÄ

Tarkista, että pistoke on työnnetty kunnolla pistorasiaan.



Muutoin ylikuumentumisen tai sähköiskun seurauksena voi aiheutua tulipalo.



Pistoketta ei saa työntää pistorasiaan eikä irrottaa siitä märin käsin.

Muutoin voi aiheutua sähköisku.



Irrota pistoke pistorasiasta puhdistamisen ajaksi.

IRROTA PISTORASIASTA
Muutoin voi aiheutua vaurio tai sähköisku.



KIELLETTYÄ

Vaurioitunutta sähköjohtoa tai pistoketta ei saa yrittää korjata itse.

Muutoin voi aiheutua oikosulku, sähköisku tai tulipalo.
Laite on toimitettava sen ostopaikkaan huollettavaksi.



Ei saa altistaa vedelle



HUOMIO!



EI SAA
KASTELLA

Ei saa käyttää kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa.



Muutoin voi aiheutua sähköisku tai tulipalo.



KIELLETTY

Laitetta ei saa käynnistää suljetussa huoneessa, jonka ilmaan on suihkutettu hyönteismyrkkyä.

Laitteeseen voi kertyä hyönteismyrkkyä, jolloin se puhalletaan ulos normaalin käytön aikana. Se on vahingollista terveydelle.

- Hyönteismyrkyn suihkuttamisen jälkeen huone on tuuletettava perusteellisesti ennen laitteen käynnistämistä.



TULTA ON
VÄLTETTÄVÄ

Laitteeseen ei saa joutua syttyviä materiaaleja eikä palavia savukkeita.



Voi aiheuttaa tulipalon.



KIELLETTY

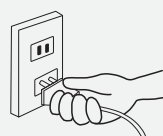
Ei saa altistaa alkoholille, kemikaaleille ja hyönteismyrkyille.

Muutoin voi aiheutua oikosulku, sähköisku, vaurio tai tulipalo.



Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vedä pistokkeesta, älä johdosta.

Muutoin voi aiheutua oikosulku, sähköisku tai tulipalo tai johto voi vaurioitua.



HUOMIO!

Irrota pistoke pistorasiasta, jos:

- virtakatkaisin ei toimi
- sähköjohto tai pistoke kuumenee huomattavasti
- laitteesta lähtee outoa hajua tai vierasta ääntä tai se tärisee
- laite toimii epätavallisesti tai siinä on vika

Jos sähköjohto vaurioituu, johto on toimitettava jälleenmyyjälle, huoltokorjaamolle tai valtuutetulle teknikolle korjattavaksi. Älä yritä korjata sitä itse.

TOIMINNOT

Puhdistaminen

HEPA-suodatin: Poistaa ilmasta siitepölyn, savun ja mahdollisesti allergioita, hengitysteiden sairauksia ja astmaa aiheuttavat hiukkaset. HEPA-suodatin poistaa yli 99,9 prosenttia jopa 0,3 mikronin kokoisista hiukkasista.

Aktiivihiili: Formaldehydi on voimakkaasti ärsyttävältä tuoksuva väritöntä kaasua. Sitä käytetään rakennustarvikkeissa runsaasti, mutta se aiheuttaa syöpää. Aktiivihiili voi puhdistaa 96,7 % formaldehydistä.

Valokatalysaattori: Poistaa erittäin tehokkaasti vahingollisia ja myrkyllisiä kaasuja sekä ilmassa kulkeutuvia viruksia. Sterilointiaste on 97,6 %, ja puhdistusaste on 97,5 % (TVOC).

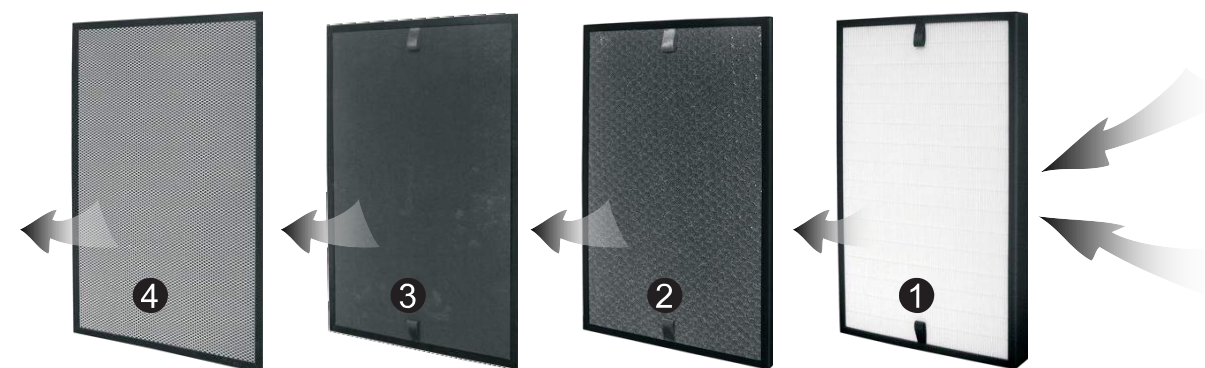
Kuitusuodatin: Voimakkaasti tuoksuva bentseeniä käytetään yleisesti sisustusmateriaaleissa. Se voi heikentää ihmisten immuunipuolustusjärjestelmää ja vähentää punaisten verisolujen määrää (trombosytopenia). Aktiivihiilisuodatin poistaa jopa 92,5 prosenttia bentseenistä.

UV-loisteputki: Flunssa leviää pääasiallisesti ilman välityksellä. Ilman puhdistaminen estää flunssan leviämistä tehokkaasti. UV-sterilointitekniikka steriloi jopa 97,6 prosenttia bakteereista.

Otsonipuhdistus (lisävaruste): Otsoni hajottaa orgaanista hajua ja biologisia epäpuhtauksia. Se eristää ilman happea ja lisää ilman happipitoisuutta. Tämä laite tuottaa 50 mg otsonia tunnissa.

Ionit: Negatiivisia ioneita pidetään lääketieteessä ilman vitamiineina. Jos ympäristössä on paljon negatiivisia ioneita, ne voivat vaikuttaa myönteisesti aineenvaihduntaan ja immuunipuolustukseen. Tämä laite tuottaa viisi miljoonaa negatiivista ionia sekunnissa.

Suodattimien kuva



- 1 HEPA
- 2 Aktiivihiili
- 3 Kuitusuodatin
- 4 Valokatalysaattori

- **HEPA-suodatin:** Uusin sähköstaattinen lasikuitutekniikka pystyy vangitsemaan jopa soluja pienemmät hiukkaset.

- **Aktiivihiilisuodatin:** Aktiivihiili on valmistettu saksanpähkinänkuorista biosynteettisesti. Sen absorbointialueen koko vastaa jopa 750 000 neliösenttimetriä.

- **Valokatalysaattorisuodatin:** Koostuu nano-TiO₂ -materiaalista, jonka voimakkaasti hapettava vaikutus tuhoaa solukalvot, saa virusten proteiinit jähmettymään ja estää suodattimen vangitsemaa viruksia toimimasta. Kun virusten proteiinit tuhoetaan, virukset eivät pysty toimimaan.

- **Kuitusuodatin:** Hiilikuitukomposiittiyhdiste puhdistaa kemiallisia epäpuhtauksia tehokkaasti.

- **UV-loisteputki:** Viruksia poistetaan ilmasta tehokkaasti UV-steriloinnin ja suodatuksen avulla.

Käyttäjätavallinen muotoilu

- **Likaisuuden tunnistin:** Laitteessa on likaisuuden tunnistin ja hiukkasten tunnistin (lisävaruste), jotka tunnistavat kaikki ilmansaasteet ja ohjaavat laitetta mittaamansa ilmanpuhtauden perusteella.

- **Ilmanpuhtauden ilmaisin ja merkkivalo:** Ilmanpuhtauden ilmaisin näyttää ilman laadun merkkivalon avulla: PUNAINEN/VIOLETTI/SININEN.

- **Automaattinen hälytys:** Kun HEPA-, valokatalysaattori- tai kuitusuodatin on vaihdettava, merkkivalo syttyy.

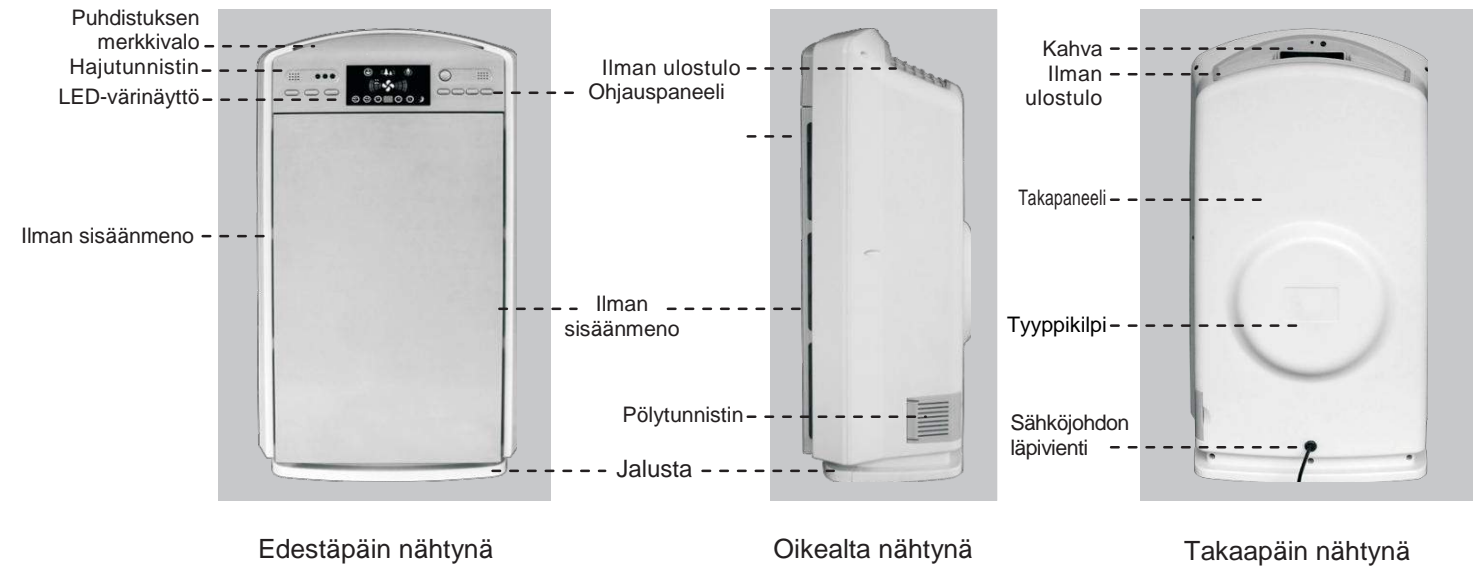
- **Automaattinen tila:** Sisäinen ohjausjärjestelmä mahdollistaa valitsemisen valikosta, ajastimen käyttämisen tai ilmanpuhdistimen käynnistämisen omien toiveiden mukaisesti.

- **Turvakatkaisin:** Laitteesta katkaistaan virta automaattisesti, kun etupaneeli avataan.

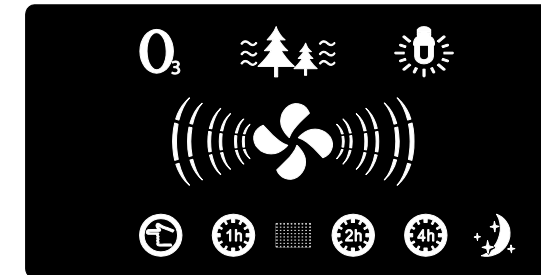
- **LED-väri näyttö:** LED-väri näyttö helpottaa käyttämistä.

- **Erittäin hiljainen PG-moottori:** Tässä laitteessa käytetään erittäin kehittynyttä, hiljaista ja puhdistimissa uutta tekniikkaa.

Itse laite



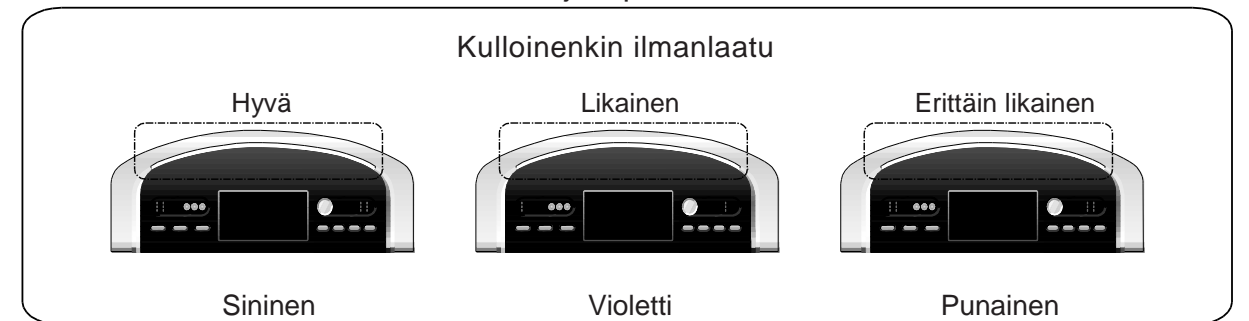
Käyttäminen



LED-väri näyttö

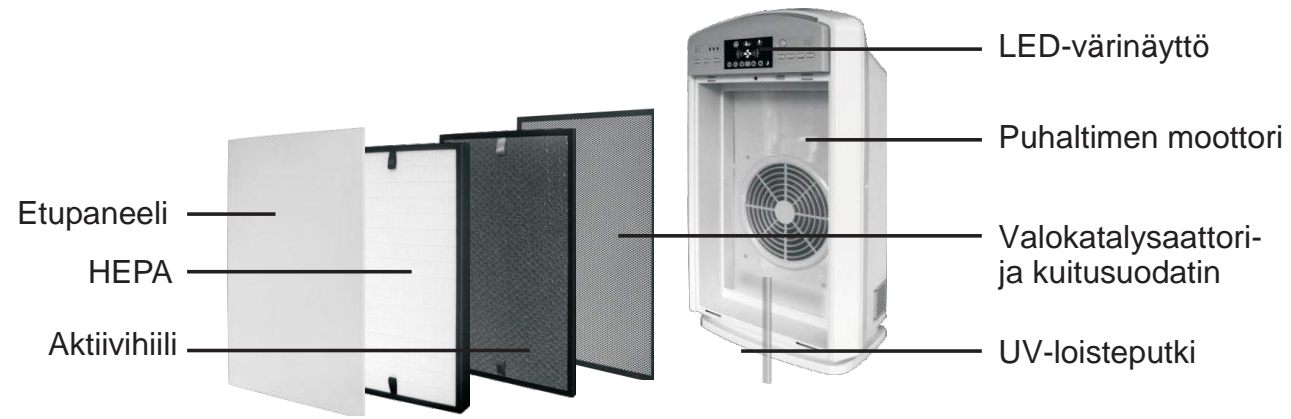


Ohjauspaneeli



Ilmanpuhtauden ilmaisin

Ilmanpuhdistimen kuvat



VAROITUS

Käyttöympäristö

- Laite on sijoitettava vähintään 30 cm:n päähän seinistä ja huonekaluista.
- Laite on sijoitettava vähintään 100 cm:n päähän televisiosta ja tietokoneesta.

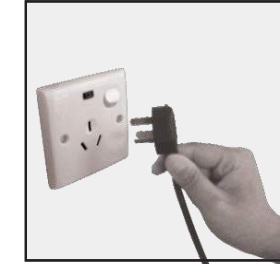
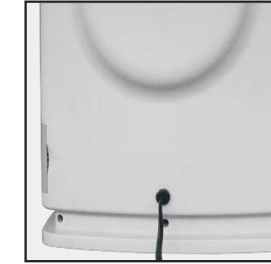
Suodattimien asettaminen paikoilleen

- Avaa etupaneeli ja irrota suodatin laitteesta.
- Ota HEPA-suodatin, aktiivihiilisuodatin, valokatalysaattorisuodatin ja kuitusuodatin pois pakkauksistaan ja aseta ne laitteeseen.



Yhdistäminen verkkovirtaan

- Kuvaus: (1) Huoneilman puhtaus tunnustetaan, kun laitteeseen kytketään virta ensimmäisen kerran. Siksi on tärkeää, että laite käynnistetään ensimmäisen kerran puhtaassa ja pölyttömässä huoneessa. Laite mittaa huoneilman puhtauden ja tallentaa sen normaaliksi arvoksi. Tämän jälkeen ilman puhtautta verrataan tähän arvoon.
- (2) Siksi laitteeseen on kytkettävä virta puhtaassa ja hajuttomassa huoneessa.



HEPA-, aktiivihiili-, valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen nollauspainike

- Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun painat RESET-painiketta. Se merkitsee, että laite alkaa mitata HEPA-, aktiivihiili-, valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen käyttöaikaa.
- Kun kuulet äänimerkin, paina RESET-painiketta. Laite alkaa mitata automaattisesti HEPA-, aktiivihiili-, valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen käyttöaikaa.

HEPA-, aktiivihiili-, valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen RESET-painike



Etupaneelin irrottaminen ja kiinnittäminen

Irrottaminen

- Tartu etupaneeliin ja vedä sitä ulospäin.

Asentaminen

- Aseta kaksi nuppia laitteen aukkoihin ja kiinnitä etupaneeli paikalleen.



Tartu paneeliin ja vedä sitä ulospäin



Irrota etupaneeli



Aseta kaksi nuppia laitteen aukkoihin ja paina etupaneeli paikalleen.



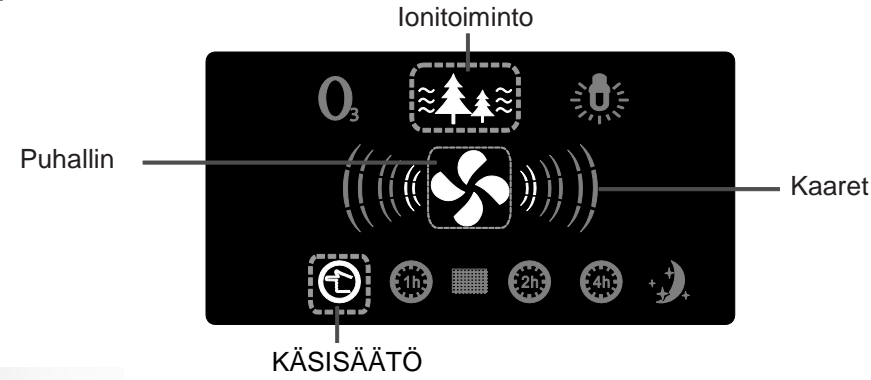
Kiinnittäminen

Etupaneelin irrottaminen

KÄYTTÖOHJE

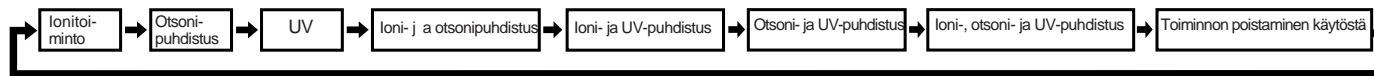
Laitteen käynnistäminen

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa, KÄSISÄÄTÖISEN tilan symboli syttyy ja ionitoiminto käynnistyy. Puhallin käynnistyy ja kaariin syttyy valo, mutta ne eivät vilku. Kun laite on käynyt noin 10 sekuntia, näytössä näkyy puhallin ja merkkivalot näkyvät kaarissa. LED-näytön symbolit on kuvattu jäljempänä.

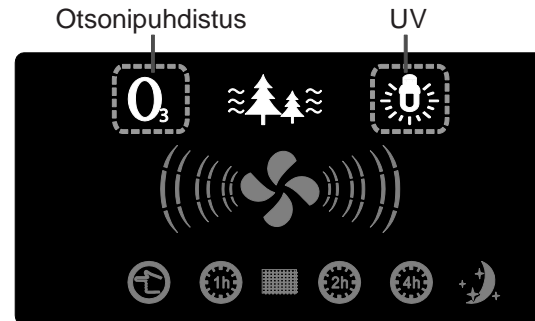


Toiminnot

• Painamalla FUNCTION-painiketta voit valita otsonoinnin ja UV-toiminnon:

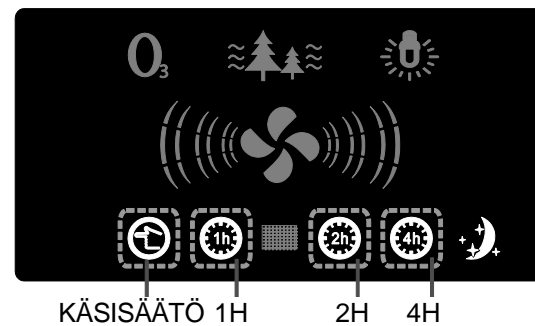


- Ioni-, otsoni- ja UV-puhdistus näkyvät LED-näytössä:
- Huomaa: (1) HEPA-, aktiivihiili- ja kuitusuodattimet ovat aina käytössä, kun laite toimii.
- (2) Kun ioni-, otsoni- tai UV-puhdistus on valittu, niiden symbolit näkyvät näytössä.



Tilan valitseminen (ilmantunnistuksen on oltava pois käytöstä)

• Voit valita KÄSISÄÄTÖ-, 1H-, 2H- tai 4H-tilan painamalla MODE-painiketta useita kertoja.



- (13) KÄSISÄÄTÖ: laite on sammutettava käsin. Kun laite on ollut käytössä käsikäyttöisenä 10 sekuntia, käsikäytön symboli sammuu näytössä mutta laite jatkaa toimintaansa. Symbolin sammuttaminen säästää virtaa.
- (14) 1H: Laitteesta katkaistaan virta 1 tunnin kuluttua.
- (15) 2H: Laitteesta katkaistaan virta 2 tunnin kuluttua.
- (16) 4H: Laitteesta katkaistaan virta 4 tunnin kuluttua.

Huomaa: Jos valitset 1H-, 2H- tai 4H-vaihtoehdon, näytössä palaa valo koko ajan.

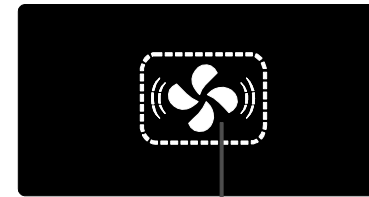
Puhaltimen nopeuden valitseminen (ilmantunnistuksen on oltava pois käytöstä)

Jos tunnistin ohjaa laitetta, puhaltimen nopeutta ei voi säätää.

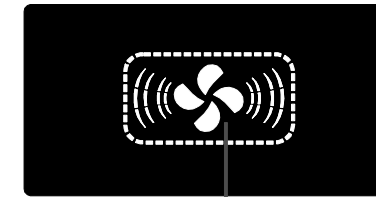
Puhaltimen nopeuden näyttäminen:

- (1) Painamalla SPEED-painiketta voit valita nopeuden: LOW (hidas), MEDIUM (keskinopeus) tai HIGH (nopea). Näkymä LED-näytössä:
(LOW: puhallin pyörii joka toinen sekunti, MEDIUM: puhallin pyörii joka sekunti, HIGH: puhallin pyörii puolen sekunnin välein)

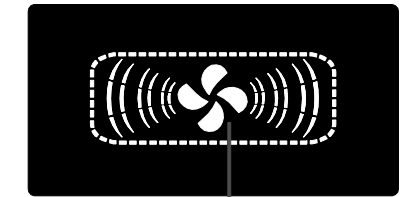
Huomaa: Jos vaihdat nopeutta, puhallin pyörii näytössä 10 sekuntia, ja puhaltimen symboli sammuu tämän jälkeen. Kaarissa palaa valo, mutta ne eivät vilku.



Hidas nopeus

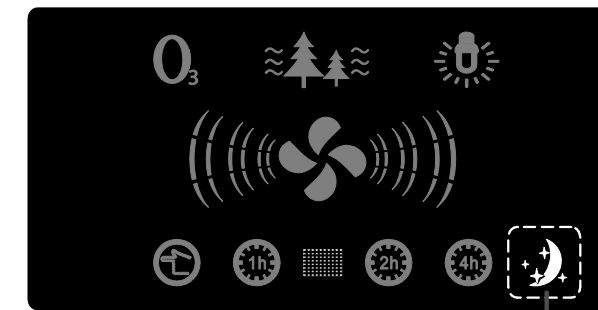


Normaali nopeus



Suuri nopeus

(2) Puhaltimen nopeus yötilassa



Yötila

Puhaltimen nopeuden valitseminen:

- (1) Painamalla SPEED-painiketta voit valita puhaltimen nopeudeksi Sleep (lepotila), LOW (alhainen), MEDIUM (normaali) tai HIGH (suuri).
- (2) Jos valitset puhaltimen nopeudeksi lepotilan, vain sen symboli näkyy LED-näytössä.
- (3) Voit valita puhaltimen nopeudeksi lepotilan pitämällä SPEED-painiketta painettuna kolme sekuntia. Voit siirtää laitteen takaisin normaaliin toimintatilaan painamalla mitä painiketta tahansa.

Tunnistimen toiminta

- Tunnistimen muisti toimii, kun laitteen pistoke on työnnetty pistorasiaan. Kun pistoke irrotetaan pistorasiasta, muisti tyhjenee.
- Kun laitteeseen on kytketty virta ja se käynnistetään, tunnistin tarkkailee ilmanlaatua ja tallentaa tulokset muistiin. Kun ilmanpuhdistin käynnistetään seuraavan kerran, tunnistin käyttää ensimmäistä mittaustulosta vertailuarvona ja vertaa ilmanlaatua siihen.
- Tunnistin on käynnistettävä ensimmäisen kerran paikassa, jossa ilmanlaatu on hyvä eli jossa tunnistetaan vain vähän ilmansaasteita. Myöhempiä mittaustuloksia verrataan tähän tulokseen.

Herkkyiden säätäminen

- Herkkyiden säädin (näkyvä alla)
- Herkkyys: LOW (alhainen): laite tunnistaa 2-3 savukkeen savun. HIGH (korkea): laite tunnistaa 1-2 savukkeen savun.
- Herkkyys säätimen asetukset:
 - (1) Jos puhdistamisen merkkivalo palaa PUNAISENA tai SINISENÄ pitkään ilmatunnistimen käynnistämisen jälkeen, syynä voivat olla olosuhteet. Herkkyys on tällöin nollattava.
 - (2) Se tehdään katkaisemalla laitteesta virta ja irrottamalla pistoke pistorasiasta. Tällöin herkkyys nollautuu.
 - (3) Herkkyys voi olla LOW, jos puhdistusmerkkivalo palaa pitkään PUNAISENA. Herkkyys voi olla HIGH, jos puhdistusmerkkivalo palaa pitkään SINISENÄ.



Ilmatunnistimen herkkyiden säätäminen

Ilmatunnistimen aktivoiminen

- Puhdistusmerkkivalo syttyy, kun painat SENSOR-painiketta. Tällöin haju- ja hiukkastunnistin toimivat. Tunnistimen merkkivalo palaa LED-näytössä. Ilmanpuhdistin tunnistaa ilmanlaadun ja valitsee toimintatilan automaattisesti.
- Tunnistimen aktivoituminen kestää kolme minuuttia. Tänä aikana puhdistusmerkkivalo palaa PUNAISENA. Tunnistin tunnistaa ilmanlaadun automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.
- Jos ilmankosteus ylittää 80 %, tunnistimen kyky mitata ilmanlaatu heikkenee. Tällöin on suositeltavaa poistaa tunnistin käytöstä väliaikaisesti.
- Ilmanlaatu näytetään näytössä kolmella värillä.

Merkkivalon väri			
	Sininen Hyvä ilmanlaatu	Violetti Likainen ilma	Punainen Erittäin likainen ilma
Laitteen toimintatila	Valmiustila	Puhallin toimii alhaisella nopeudella.	Puhallin toimii normaalilla tai suurella nopeudella.

Kunnossapito- ja puhdistusohjeet



Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista tai kunnossapitoa.

- Laitetta ei saa puhdistaa vedellä.
- Älä puhdistaa laitetta voimakkailla kuvassa näkyvillä kemikaaleilla.
- Jos puhdistat hankausaineella, sitä on laimennettava.
- Laitetta ei saa puhdistaa oikealla puolella kuvatuilla liuottimilla, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos puhdistat laitteen kemiallisilla aineilla, lue niiden varoitukset ja käyttöohjeet huolellisesti.



Puhdista hiukkastunnistin varovaisesti

- Avaa kansi ja puhdista tunnistin kostealla liinalla. Kuivaa kuivalla liinalla. Kiinnitä kansi paikalleen.
- Puhdista joka toinen kuukausi.



Avaa kansi.



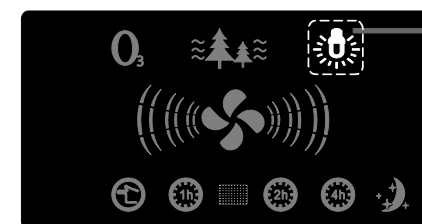
Puhdista tunnistin.



Sulje kansi.

Varoitukset puhdistettaessa hiukkastunni

Jos UV-loisteputken merkkivalo vilkkuu, UV-loisteputki on vaihdettava. Katkaise virta ja avaa etupaneeli. Irrota HEPA-, valokatalysaattori-, aktiivihiihi- ja kuitusuodatin. Vaihda UV-loisteputki.



UV-loisteputken vaihtamistarpeen merkkivalo

Irrottaminen

- Irrota etupaneeli. Irrota HEPA-, valokatalysaattori-, aktiivihiihi- ja kuitusuodatin.
- Tartu UV-loisteputkeen. Käännä sitä 90° myötä- tai vastapäivään ja irrota se.

Asentaminen

- Asenna uusi UV-loisteputki tekemällä irrotustoimet päinvastaisessa järjestyksessä.



UV-loisteputken irrottaminen



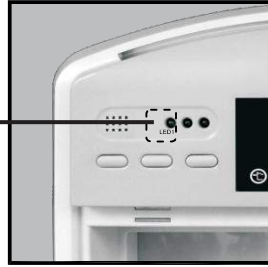
UV-loisteputken kuva

Varoitukset vaihdettaessa HEPA-, aktiivihiihi-, valokatalysaattori- ja kuitusuodatin:

- Kun HEPA-suodattimen merkkivalo syttyy, HEPA-suodatin on vaihdettava.

- Kun HEPA-suodatin on vaihdettu, muista painaa sen RESET-painiketta. Kuulet äänimerkin ja merkkivalo sammuu. Laite alkaa mitata HEPA-suodattimen käyttöaikaa.

HEPA-suodattimen vaihtamistarpeen merkkivalo



- Kun aktiivihiihisuodattimen merkkivalo syttyy, se ja valokatalysaattorisuodatin on vaihdettava.

- Kun aktiivihiihisuodatin on vaihdettu, muista painaa sen RESET-painiketta. Kuulet äänimerkin ja merkkivalo sammuu. Laite alkaa mitata aktiivihiihi- ja valokatalysaattorisuodattimen käyttöaikaa.

Aktiivihiihi-suodattimen vaihtamistarpeen merkkivalo.



- Kun valokatalysaattorin ja kuitusuodattimen merkkivalo syttyy, nämä suodattimet on vaihdettava.

- Kun kuitusuodatin on vaihdettu, muista painaa sen RESET-painiketta. Kuulet äänimerkin ja merkkivalo sammuu. Laite alkaa mitata kuitusuodattimen käyttöaikaa.

Valokatalysaattori- ja kuitusuodattimen vaihtamistarpeen merkkivalo



Ennen laitteen toimittamista huollettavaksi tutustu alla näkyvään taulukkoon.

Ongelma

Vianetsintä

Laite ei toimi.

- Tarkista, onko pistoke irronnut pistorasiasta.
 - Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
- Tarkista, onko etupaneeli kunnolla paikallaan.
 - Kiinnitä etupaneeli tarvittaessa.

Laite käy jatkuvasti eikä pysähdy. Merkkivalo palaa jatkuvasti punaisena.

- Syynä voi olla ilmatunnistimiin vaikuttava kosteus, savu tai suihke.
 - Kokeile siirtää laite toiseen huoneeseen.
- Herkkyys on ehkä asetettu liian suureksi.
 - Ota käyttöön vähäinen herkkyys.

Haju ei poistu ilmasta.

- Aktiivihiihisuodatin tai laite voi olla likainen.
 - Puhdista aktiivihiihisuodatin tai laite tai vaihda aktiivihiihisuodatin.

Ilma ei puhdistu ja laitteesta kuuluu ääntä.

- HEPA-suodatin voi olla tukossa.
 - Puhdista HEPA-suodatintai vaihda se.

Jos ilma on liian likaista, ilmanpuhdistinta ei voi käyttää.

Merkkivalo palaa jatkuvasti vihreänä.

- Suodattimet eivät ehkä suodata ilmansaasteita.
 - Siirrä laite toiseen huoneeseen, jossa puhallin voi käydä jatkuvasti suurella nopeudella.
- Huone voi olla liian suuri laitteen kapasiteetille.
- Herkkyys on ehkä asetettu liian alhaiseksi.
 - Ota käyttöön suuri herkkyys.

Jos ongelmat eivät poistu näiden ohjeiden avulla, irrota pistoke pistorasiasta ja toimita laite korjattavaksi.

TEKNISET TIEDOT

Ilmanpuhdistimen tekniset tiedot

Kuvaus	Sisätiloissa käytettävä ilmanpuhdistin			
Tila	B-785			
Puhaltimen nopeus	YÖTILA	ALHAINEN	NORMAALI	SUURI
Ilman virtaama	180	230	320	365
Äänitaso (db)	22	32	40	45
Virrankulutus (W)	76			
Ionitoiminto	5 x 1 ⁶ ionia/cm ³			
Virtajohdon pituus	2,5 m			
Laitteen koko	610 x 345 x 215 (mm)			
Nettopaino	7,5 KG			
Jännite	230V, 50Hz	Puhdistettava alue	46 m ²	

Huomaa: Kun laitteesta on katkaistu virta, se kuluttaa virtaa noin 2 wattia. On suositeltavaa irrottaa pistoke pistorasiasta, jos laite on pitkään käyttämättä. Tällöin säästyy sähköä.

Ilmatunnistimen ominaisuudet

	Vakio	Epänormaali	Ei mahdollista
Hajutunnistin	<ul style="list-style-type: none"> Savu, tupakointi, ruoankäry Kosmetiikka ja alkoholi Suihkeet 	<ul style="list-style-type: none"> Kosteus Tuhka Voimakas ilmavirta ja nopeat lämpötilanvaihtelut 	<ul style="list-style-type: none"> Ilmassa leijuva pöly, haju, bakteerit ja virukset
Hiukkastunnistin	<ul style="list-style-type: none"> Ilmassa leijuva pöly ja haju 	<ul style="list-style-type: none"> Tuhka ja sumu 	<ul style="list-style-type: none"> Alkoholi Hiilikaasu Bakteerit ja virukset

Kuitusuodattimen tekniset tiedot

Kuvaus:	Mitat	Materiaali	Puhdistettava alue	Käyttöikä
Kuitusuodatin	426 x 268 x 3 (mm)	Aktiivihiilisuodatin	80,000 m ²	Noin puoli vuotta

HEPA-suodattimen tekniset tiedot

Kuvaus	Mitat	Puhdistusprosentti	Hiukkaskoko	Käyttöikä
HEPA	426 x 268 x 33 (mm)	≥ 99,9 %	≤ 0,0003 mm	Noin 1 vuosi

Aktiivihiili- ja valokatalysaattorisuodattimen tekniset tiedot

Kuvaus	Mitat	Materiaali	Puhdistettava alue	Käyttöikä
Aktiivihiilisuodatin	426 x 268 x 15 (mm)	Pähkinänkuoret	750 000 m ²	Noin 1 vuosi

UV-loisteputken tekniset tiedot

Kuvaus	Koko	Teho	Aallonpituus	Käyttöikä
UV-loisteputki	T5	6 W	254 nm	3,000 t

Maahantuoja:

Oy Hedoy Ab

Lauttasaarentie 50

00200 Helsinki

puh: (09) 682831

fax: (09) 675071

www.hedoy.fi

Oy Hedoy Ab myöntää 2 vuoden takuun maahantuomilleen Wilfa-tuotteille.

Tämä takuu kattaa tuotteessa ostohetkellä olevat puutteet sekä materiaali- ja valmistevirheet, jotka ilmenevät 2 vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä.

Muilta osin noudatamme yleisiä takuehtoja TE-2002.

Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajan oi-keuksiin.

WEEE-direktiivin mukaan on sähkö- ja elektroniikkajäte kerättävä ja käsiteltävä erillisenä.

Jos tämä tuote on joskus tulevaisuudessa hävitettävä, ÄLÄ hävitä sitä talousjätteiden mukana. Toimita tuote sähkö- ja elektroniikkajätteelle tarkoitettuun keräyspisteeseen.



AIR PURIFIER FOR INDOORS USEREN S AP-4 DIRECTIONS FOR USE

Air purifier for indoors use

Directions for use

Model:
REN S AP-4



Series: RE

Thanks for choosing our air purifier product

- Please read the directions for use very carefully before using.
- Please keep these directions for use handy for future reference.

Stay healthy by purifying the air you breath at home

Air purifier for indoors use



Air purifier with ionising function

- Produces 5.000.000 ions per second, which can give a better home environment.

Anti bacterial





- Restricts virus formation and activity.
- UV light kills bacteria and reduces the potency of viruses.

CONTENTS











Warnings	2--3
Warning	2
ATTENTION!	3
Functions	4
Cleaning	4
Illustration of filters	4
Technical innovations	5
Technical innovations relating to air purification	5
User friendly design	5
Illustration of the air purifier	6--7
The product itself	6
Illustration of parts	6
Illustration of the unit	7
Warnings before use	7-8
Operational environment	7
Inserting the filters	7
Power connection	8
RESET button to HEPA, carbon or photocatalysator and fibre filter	8
Dismantling and assembly of the front panel	8
Directions for use	9-10
Turn on the unit	9
Function settings	9
Mode Settings	9
Fan speed settings	10
Air sensor	11
Sensor function	11
Sensitivity settings	11
Activating the air sensor	11
Maintenance and cleaning guidelines	12-13
Warnings when cleaning the particle sensor	12
Warnings when cleaning the UV light strip	12
Warnings when changing HEPA, active carbon, photocatalysator and fibre filters:	13
FAQS	14
Technical data	15--16
Technical data - air purifier	15
Air Sensor Properties	15
Technical data - fibre filter	16
Technical data - HEPA filter	16
Technical data - active carbon and photocatalysator filters	16
Technical data - UV	16

WARNING

In order to avoid harm to either persons or equipment, we request that users pay heed to the warnings below:

	WARNING	Feilaktig bruk og håndtering av dette utstyret kan medføre død.
	WARNING	Incorrect use and handling of this equipment can lead to serious injury.
	FORBIDDEN	
		
		ATTENTION!

WARNING

	Must not be dismantled. Nor should attempts be made at repair. May cause fire or injury. • Must be sent to the dealer for all repairs.		Check that the plug is fully inserted into the socket. Otherwise there is a risk of fire as a result of overheating, or electric shock. • Do not use damaged plug sockets.		This product must not be used with an extension lead. Must only be used at the stated rated voltage. Or fire may result.
	Please ensure that the plug is kept clean. The presence of dust in the plug can affect insulation and lead to fire. • Disconnect from the unit and clean the plug with a dry cloth. • Disconnect when the unit is not used for any length of time.		Do not insert metal objects into the unit. 		Do not either connect or disconnect with wet hands. MUST BE KEPT DRY May lead to electric shock.
	FORBIDDEN Repairs must not be carried out if the cable or the plug is damaged. Otherwise there is a risk of, short circuit, electric shock, or fire. • Must be sent to dealer for repair.				Disconnect when cleaning. DISCONNECT POWER SUPPLY Otherwise there is a risk of electric shock or injury.
					Avoid water MUST BE KEPT DRY Otherwise there is a risk of, short circuit or electric shock.

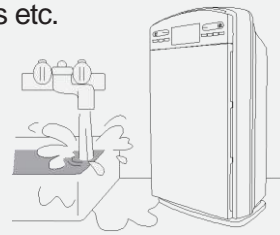
⚠ ATTENTION!



Must not be used in damp areas, or rooms with high temperatures such as bathrooms etc.

MUST BE KEPT DRY

May lead to electric shock or fire.



The unit must not be switched on whilst insect repellents are being used in closed rooms.

FORBIDDEN

Insect repellent can end up in the unit and then be emitted under normal operation. This is harmful to health.

- After use of insect repellent, the room must be completely ventilated before the unit is switched on again.



Do not blow flammable materials, or lighted cigarettes into the unit.

AVOID NAKED FLAME

May lead to fire outbreak.



Must not be exposed to alcohol, chemicals or insect repellents.

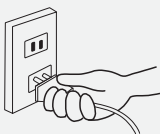
FORBIDDEN

May lead to short circuit, electric shock, injury or fire.



When the unit is being disconnected from the power supply, the grip should be on the plug and not the cable lead.

Otherwise there is a risk of, short circuit, damage to the cable lead, electric shock, or fire.



ATTENTION!

Pull the plug out of the socket if:

- The switch does not function.
- The power cable, or plug, is noticeably hot.
- You notice strange odours or vibrations, or hear strange noises.
- Any other out of the ordinary things or faults with the unit.

If the power cable is damaged, it must be sent to the dealer, the nominated service centre, or a technician, for repair. Do not attempt to repair the unit yourself.

Cleaning

HEPA filter: Absorbs pollen, smoke and particles which provoke allergic reactions, respiratory illnesses and asthma. The HEPA filter picks up particles down to, 0.3 microns – with an effectiveness of over 99.9 %.

Active carbon: Formaldehyde is a colourless gas with a strongly irritating odour. It is used extensively in the building industry and is carcinogenic. Activated carbon can clean 96.7 % of formaldehyde content.

Photocatalysator: Very effective when there is a need to break down harmful and poisonous gases in the air and to neutralise airborne viruses. The TVOC sterilisation and cleaning percentage can be as high as 97.6 % and 97.5 % respectively.

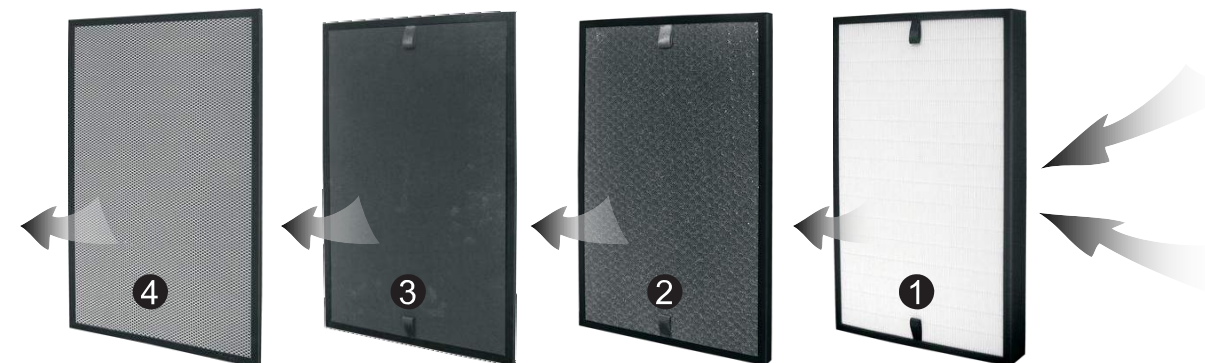
Fibre filter: Benzene has a strong smell and is used extensively in decoration materials. It can weaken the human immune system and lead to a reduction in the number of red blood cells (thrombocytopenia). The carbon filter clean benzene by up to 92.5 %.

UV Strip Light: The air is the greatest disseminator of influenza. Air purification is an effective way to prevent the spread of influenza. Using UV sterilisation technology, the sterilisation percentage for natural bacteria is up to 97.6 %.

Ozone (extra equipment): Ozone can help to break down organic odours and biological pollution. It isolates airborne oxygen and increases the concentration of oxygen in the air. This unit produces 50 mg ozone per hour.

Ionisation: In the world of medicine, negative ions are often regarded as “the air’s vitamins”. If you live in an environment that has many negative ions, it may have a positive impact on your metabolism and immune system. It produces five million negative ions per second, which together form an ion group.

Illustration of filters



- HEPA
- Active carbon
- Fibre filter
- Photocatalysator

TECHNICAL INNOVATIONS WITHIN AIR PURIFICATION

Technical innovation and application for purification

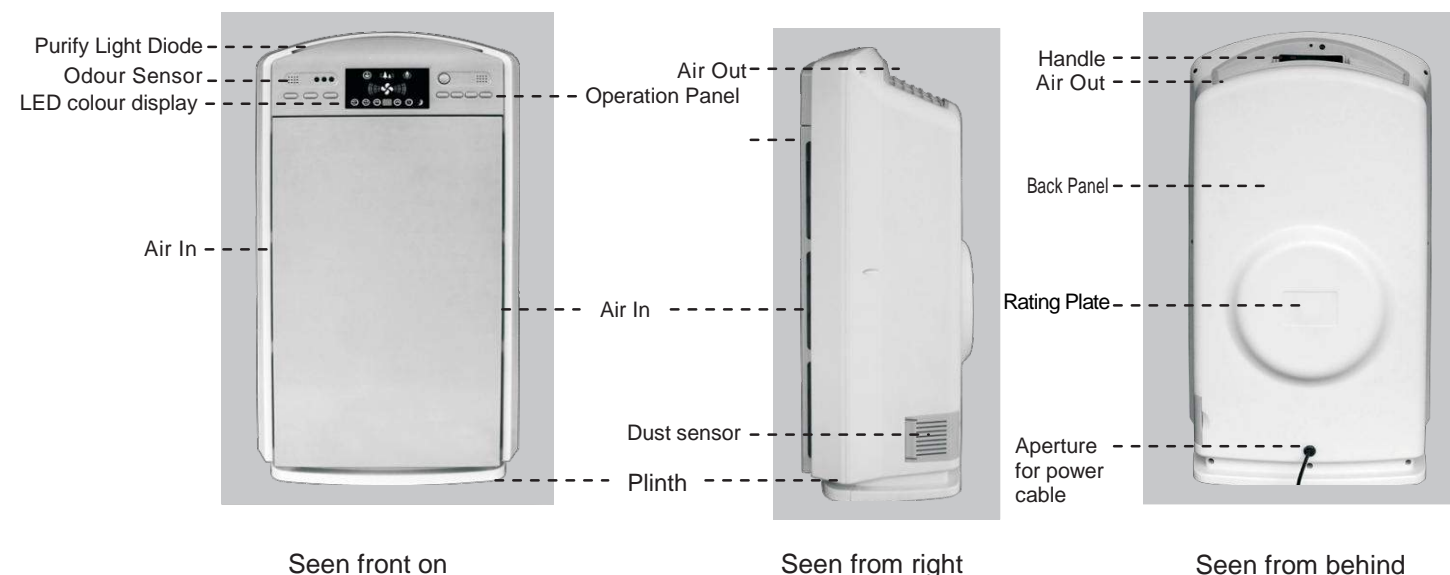
- **HEPA filter:** Uses the most up to date fibreglass, electrostatic technology and can pick up particles no larger than single cells.
- **Active carbon filter:** The active carbon is biosynthesised using walnut shells and has an absorption area of up to 750.000 square centimetres.
- **Photocatalysator filter:** Consists of Nano TiO₂-material with a powerful oxidising effect, contributing to the breaking down of cell membranes, the freezing of viral proteins and restriction of virus activity, which is then absorbed by the filter. In this way, viral proteins are blocked and virus activity restricted.
- **Fibre filter:** Uses composite carbon fibre technology, which has effective properties with regards to cleaning chemical pollution.
- **UV Light Strip:** Combined with the filtration properties and physical characteristics of the UV sterilisation process, this filter is very effective when it comes to removing airborne viruses.

User friendly design

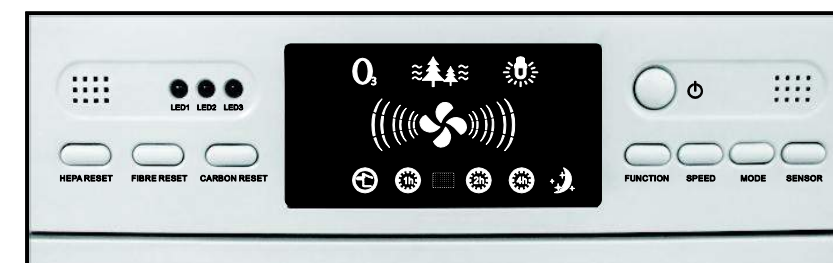
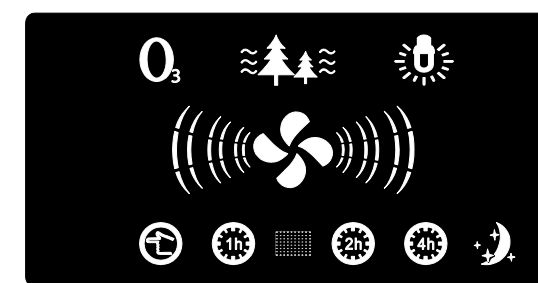
- **Pollution sensor:** The unit is equipped with pollution sensors and particle sensors (extra function), which can detect all types of air pollution, and control the product's operational status from then on, by measuring air purity.
- **Purity indicator and purity light diode:** The purity indicator displays air quality values by way of a colour code on the diode light: RED/VIOLET/BLUE.
- **Automatic alarm:** An alarm on the diode light which indicates when the HEPA filter and the photocatalysator and fibre filters need to be replaced.
- **Auto mode:** An inbuilt control system makes it possible to – choose a menu/set the timer/activate air sensor mode; as and when required.
- **Safety switch:** The unit is turned off automatically whenever the front panel is opened.
- **LED colour display:** It is more practical to use an LED colour display.
- **Extra quiet running PG motor:** The unit uses an advanced and very quiet running technology, which is pioneering within purification technology.

ILLUSTRATION OF THE AIR PURIFIER

The unit itself



Operation



Operation panel

Status of air quality

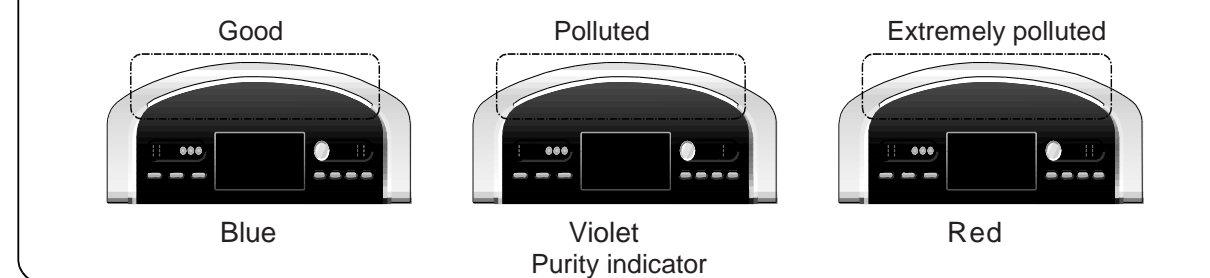


Illustration of air purifier



WARNING

Operational environment

- Keep the unit at least 30 cm away from walls and furniture.
- Keep the unit at least 1 metre away from TVs and computer equipment.

Inserting the filters

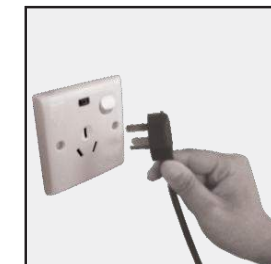
- Open the front panel and take the filter out of the unit.
- Carefully remove the HEPA filter, the active carbon filter and the photocatalysator and fibre filters from the packaging and insert them into the unit.



1. Open the front panel 2. Insert photocatalysator and fibre filter 3. Insert carbon filter 4. Insert the HEPA filter 5. Mount the front panel

Power connection

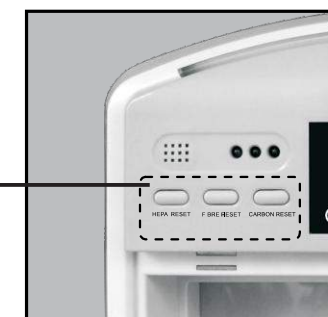
- Description: (1) Pollution levels are recorded on the basis of the air quality that pertains in the room the first time the unit is connected to the power supply. For this reason, it is important that the room has been cleaned and is free of dust before you begin operating the unit. The unit will then measure pollution levels in the relevant room and deem them to be normal. From then on, pollution levels will be measured against this value.
- (2) Thus, the power supply should only be connected when pollution or odours are absent from the relevant room.



RESET button to HEPA-filter, carbon or photocatalysator and fibre filter

- The unit emits a noise when you press the RESET button. This means that it is beginning to register the operational time for the HEPA, carbon, photocatalysator and fibre filters.
- Press the RESET button when you hear a noise – the unit is beginning to register the operational time for the HEPA, carbon, photocatalysator and fibre filters.

RESET button to HEPA, carbon or photocatalysator and fibre filter



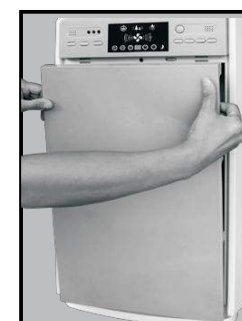
Dismantling and assembly of the front panel

Illustration of dismantling procedure

- Take hold of the front panel and pull outwards.

Illustration of assembly procedure

- Put the two pins into the holes in the unit and mount the front panel.



Take hold of the panel and pull outwards



Take off the front panel



Put the two pins into the holes in the unit and press the front panel back on again.



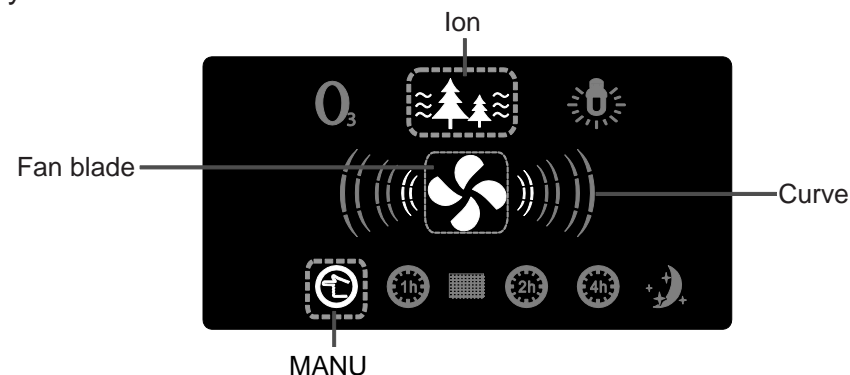
Illustration of assembly procedure

Dismantle the front panel

DIRECTIONS FOR USE

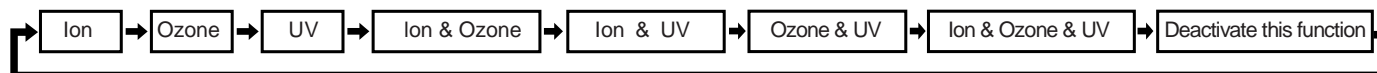
Turn on the unit

When you turn on the unit for the first time, only the MANU mode and ionising function will be lit. The fan will start up and the curves in the display begin to glow (but not flash) in the display. When the unit has been running for approx. 10 seconds, the display will show the fan with lit curves. See the LED display below:

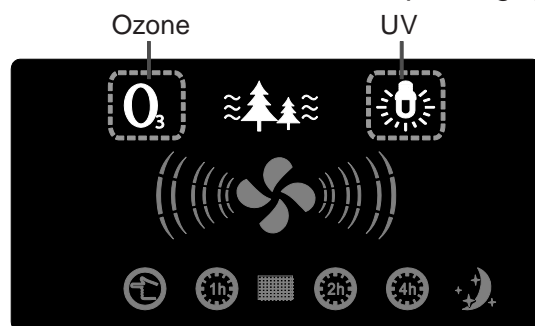


Function settings

• Press the FUNCTION button in order to choose ozone and UV as set out below:

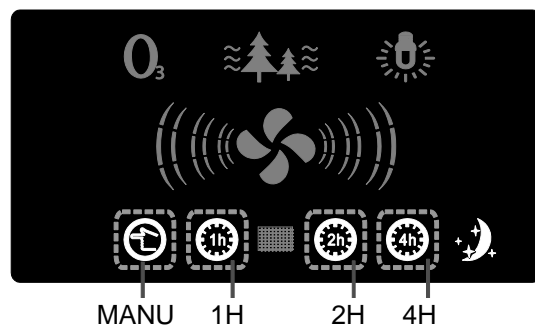


- Ion, ozone and UV are shown on the LED display as set out below:
- Note: (1) The HEPA filter, the active carbon and fibre filters are always running when the unit is on.
(2) When Ion/Ozone/UV is selected, the corresponding symbol will be displayed.



Mode settings (air sensor function must be off)

• Press several times on the MODE button in order to select MANU/1H/2H/4H functions.



(17) MANU: The unit must be switched off manually. Once the unit has been in manual mode for 10 seconds, the MANU symbol in the display will disappear automatically, but the unit will continue to function. The idea is to save power.

(18) 1 H: The unit stops working after 1 hour.

(19) 2 H: The unit stops working after 2 hours.

(20) 4 H: The unit stops working after 4 hours.

Note: When you select 1H/2 H/4 H, the display will glow constantly.

Fan speed settings (air sensor function must be off)

If the unit is in sensor mode, the fan speed cannot be changed.

Display of fan speed:

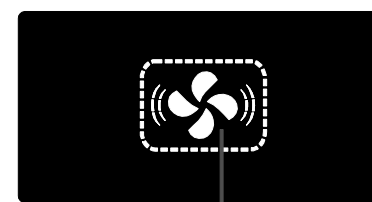
(1) Press on the SPEED-button in order to select fan speed LOW, MEDIUM, or HIGH.

The LED display shows:

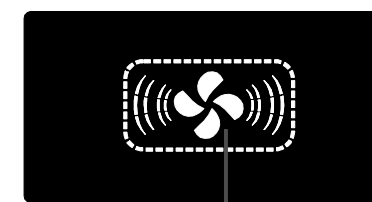
(LOW: The fan, rotates every, other second, MEDIUM: The fan rotates every second,

HIGH: The fan rotates every, half second.)

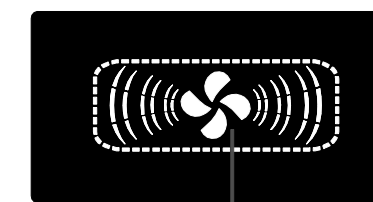
Note: if you select low, medium, or high fan speed, the fan will rotate for 10 seconds before the fan symbol goes off in the display. The curves are lit but do not flash.



Low speed



Medium speed



High speed

(2) Fan speed in sleep mode



Sleep mode

Set fan speed:

(1) Press on the SPEED-button in order to select fan speeds - Sleep (rest mode) LOW, MEDIUM, or HIGH.

(2) When you select rest mode for fan speed, only the rest mode symbol will glow in the LED display.

(3) Hold the SPEED button in for three seconds in order to select rest mode for fan speed. Press on a random button in order to go back to normal mode.

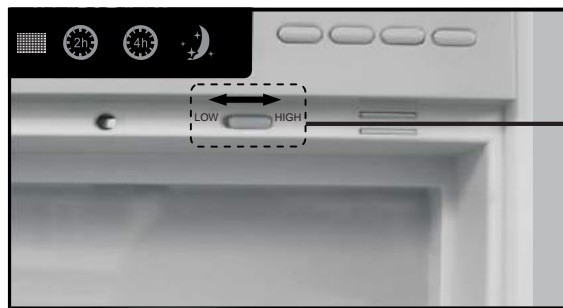
AIR SENSOR

Sensor function

- The sensor has a memory, which operates when the unit is connected to the power supply. When the unit is disconnected, the sensor memory is reset and thus deleted.
- When the unit is connected and turned on, please check the air quality sensor and store the value in the memory. The next time you turn on the air purifier, the sensor will use the first value as its standard and check air quality against this.
- On its first run, the sensor must be activated in an environment that has good air quality, so that it can detect small air pollution values and use these as a standard for subsequent comparisons.

Sensitivity settings

- Sensitivity switch (as shown below).
- Sensitivity settings: LOW: can detect the smell of 2-3 cigarettes. HIGH: can detect the smell of 1-2 cigarettes.
- Settings the sensitivity switch:
 - (1) If the purity indicator glows RED or BLUE long after the air sensor has kicked in, this may be due to the surrounding environment. Sensitivity settings may then have to be reset.
 - (2) This is done by switching off the unit, disconnecting the power supply and then resetting sensitivity.
 - (3) Sensitivity may be too LOW if the purity indicator glows RED for a long period, and sensitivity may be too HIGH if the purity indicator glows BLUE for too long.



Setting the air sensor's sensitivity levels

Activating the air sensor

- The purity indicator will light up when you press the SENSOR button – both the odour sensor and particle sensor are running. The LED display shows that the sensor indicator is lit. The air purifier detects the air quality and controls operational status automatically.
- The unit needs three minutes from the time the sensor is activated: During these three minutes, the purity indicator glows RED. Three minutes later, the sensor will begin assessing air quality automatically.
- A humidity count of more than 80 % will affect the sensor's ability to detect air quality accurately. In such circumstances, we recommend deactivating the sensor temporarily.
- The indicators have 3 colours for air quality values as shown in the diagram below:

Colour on indicator			
The unit's op. status	Standby	Low fan speed	Running at medium or high speed

MAINTENANCE AND CLEANING GUIDELINES

Maintenance and cleaning guidelines



Please pull the plug out before cleaning and maintenance.

The unit must not be cleaned using water.

- Do not use powerful chemicals on the unit that are marked with the contents shown in the diagram.
- If you use scouring agents when cleaning, these must be diluted before use.
- The unit must not be cleaned with any of the cleaning solutions shown to the right, as these can cause damage.
- If you are using chemical cleaning solutions, please read any warnings and the directions for use very carefully before using.



Cleaning the particle sensor

- Open the cover and clean the sensor using a damp cloth. Dry off using a dry cloth. Put the cover back in place.
- Clean every month.



Open the cover



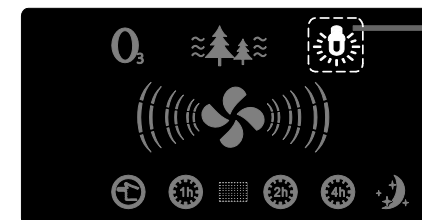
Clean the sensor



Close the cover

Warnings when cleaning the particle sensor

A flashing UV diode light is a reminder to change the UV strip light. Disconnect from the power supply. Open the front panel and remove the HEPA filter, active carbon filter and the photocatalysator and fibre filters and change the UV strip light.



UV replacement LED

Illustration of dismantling procedure

- Remove the front panel and take out The HEPA filter, active carbon filter and the photocatalysator and fibre filters
- Hold the UV strip light, turn it 90° (clock or anticlockwise) and then take it out

Illustration of install procedure

- Install the UV lamp in the same way after connect it with its heads



Removing the UV light strip



Illustration of UV light strip

Warnings when changing HEPA, active carbon, photocatalysator and fibre filters:

- When the diode light for the HEPA filter is lit, the HEPA-filter needs to be replaced.

Diode light
For change
HEPA filter alert



- Remember to press the RESET button for the HEPA filter once it has been changed. You will hear a sound and the diode light will go out. The unit starts to register the operational time for the HEPA filter.



- When the diode light for the active carbon filter is lit, the active carbon filter and photocatalysator filters need to be replaced.

Light diode
for changing
carbon filter



- Remember to press the RESET button for the active carbon filter once it has been changed. You will hear a sound and the diode light will go out. The unit starts to register the operational time for the active carbon filter and photocatalysator filters.



- When the diode light for the photocatalysator and fibre filter is lit, the photocatalysator and fibre filters need to be replaced.

Diode light
change photo-
catalysator-
and fibre
filter alert



- Remember to press the RESET button for the fibre filter once it has been changed. You will hear a sound and the diode light will go out. The unit starts to register the operational time for the fibre filter.



Please consult the troubleshooting table below before you send the unit for repair.

Problem	Troubleshoot
Not functioning	<ul style="list-style-type: none"> • Please check whether the plug has come out of the socket. → Reconnect power supply again. • Please check whether the front panel is sitting properly in place. → Monter frontpanelet på nytt hvis det er nødvendig.
Runs continually and will not stop. Diode light shows red the whole time.	<ul style="list-style-type: none"> • This may be due to steam, smoke or spray affecting the air sensors. → Move the unit to another room to test it. • The sensitivity setting is possibly too high. → Switch to low sensitivity.
Odour does not go away.	<ul style="list-style-type: none"> • The active carbon filter or the unit itself may need cleaning. → Clean the active carbon filter or the unit. Or change active carbon filter.
Air pollution has not improved and the unit is making noises.	<ul style="list-style-type: none"> • The HEPA filter may be blocked. → Clean the HEPA filter or change it.
Cannot be activated if too much pollution is present in the air Diode light shows green the whole time.	<ul style="list-style-type: none"> • It is possible that the filters are not absorbing pollution. → Move the unit to another room where the fan can run continually at high speed. • The room may be too big in relation to the unit's capacity. • A too low sensitivity setting may have been chosen. → Switch to high sensitivity.

If the problems continue after attempts at troubleshooting, you must disconnect the power supply and send the unit for repair.

TECHNICAL DATA

Technical data - air purifier

Beskrivelse	Luftrensers til innendørs bruk			
Modus	B-785			
Fan speed	SLEEP	Fan speed	SLEEP	Fan speed
Air flow volume	180	Air flow volume	180	Air flow volume
Noise level (db)	22	Noise level (db)	22	Noise level (db)
Power rating(W)	76			
Ions	5x10 ⁶ ons/cm ³			
Length of power cord	2.5 m			
Product size	610x345x215 (mm)			
Net weight	7.5 KG			
Voltage supply	230V, 50Hz	Voltage supply	230V, 50Hz	

Note: Power consumption is approx. 2 W when the unit is switched off. We recommend taking the plug out of the socket if the unit is not going to be used over a longer period of time. This will save you power.

Air Sensor Properties

	Standard	Unusual	Not possible
Odour sensor	<ul style="list-style-type: none"> Smoke, incense, cooking smells Cosmetics and alcohol Sprays 	<ul style="list-style-type: none"> Steam Ash Quick airflow and temperature swings 	<ul style="list-style-type: none"> Hovering dust and smells Bacteria and viruses
Particle sensor	<ul style="list-style-type: none"> Hovering dust and smells 	<ul style="list-style-type: none"> Ash and mist 	<ul style="list-style-type: none"> Alcohol Coal gas Bacteria and viruses

Technical data - fibre filter

Description:	TARGETS	Raw material	Purification area	Longevity
Fibre filter	426 X 268 X 3 (mm)	Carbon filter	80000 m ²	Ca. 6 mnths.

Technical data - HEPA filter

Description	Target	Purification %	Particle Size.	Longevity
HEPA	426 X 268 X 33 (mm)	≥ 99,9 %	≤0,0003 mm	Ca 1 year

Technical data – active carbon and photocatalysator filters

Description:	Target	Raw material	Purification area	Longevity
Active carbon filter:	426 X 268 X 15 (mm)	Walnut Shell	750000 m ²	Ca. 1 year

Technical Data – UV Light

Description	Size	Power	Wavelength	Longevity
UV-lysrør	T5	6 W	254 nm	3000 t